

# Vivre à **Antony**

Nov. 2017 - n° 328 Le magazine de votre ville



SUPPLÉMENT  
**CULTUREL**  
détachable p.30

**À la Une**  
Antony,  
ville solidaire  
**P.35-39**

**Scolarité**  
20<sup>e</sup> Journée de  
l'orientation  
**P.17**

**Place au jazz**

**Suivez le rythme** **P.10-11**





**HAPPY HOURS**  
de 18h00 à 20h00  
tous les soirs

**DÎNERS**  
vendredi & samedi  
jusqu'à 1h00

Réservation

127 Avenue Aristide Briand - 92160 ANTONY  
**01 42 37 72 40 - [www.leberny.fr](http://www.leberny.fr)**



**NOUVEAUTÉS CHEZ D&D DESIGN :**  
*Confort et Légèreté associés  
aux matériaux naturels Bois - Pierre  
renforcé avec Carbone et Inox.*



**BARTHELEMY  
OPTICIENS**

EXPERT • SANTÉ • VISUELLE



L'OPTICIEN RÉFÉRENCE • ☎ 01 46 68 55 16  
29, AVENUE ARISTIDE BRIAND - 92160 ANTONY

**Fenêtres d'hier & d'aujourd'hui**  
[www.fenetrespcj.com](http://www.fenetrespcj.com)

**Exigez la qualité  
pour vos ouvertures Bois PVC Alu**

FENÊTRES · VOILETS · STORES · PORTAILS · PORTES D'ENTRÉE · PORTES DE GARAGE

Tél. 01 49 73 38 02

Agence 92 : 144 bis, avenue du Général Leclerc - RN 20 - 92330 Sceaux Visitez notre [site mobile](http://site mobile)

# Vers la rénovation du quartier Pajeaud



Le 19 septembre dernier, les représentants d'une dizaine de communes, venus d'Ile-de-France mais aussi de l'Oise et des Ardennes, se sont réunis à l'Hôtel de Ville. Le sujet : comment se débarrasser des friches urbaines que constituent les stations-service abandonnées par la Société Oil France ? Cette société, italienne malgré son nom, a acheté en 2005 au Groupe Shell une centaine de stations-service sur l'ensemble du territoire français, stations-service qu'elle a progressivement abandonnées à partir de 2008, sans prendre aucune mesure de sécurité, ni procéder à aucune dépollution des sols, malgré les injonctions préfectorales. Les communes concernées aimeraient se débarrasser de ces

friches, mais hésitent devant le coût de la dépollution que l'État se refuse pour l'instant de subventionner.

La conclusion de la réunion du 19 septembre a été d'écrire au ministre de la Transition Écologique et Solidaire, Nicolas Hulot, pour lui demander d'inscrire les stations d'Oil France sur la liste des sites dont la dépollution est susceptible d'être soutenue financièrement par l'Agence de l'Environnement : l'Ademe.

Nous avons une station-service Oil France. Elle est située dans le quartier Pajeaud, à proximité immédiate du centre commercial de la Bièvre. Elle a été fermée

en 2012, sans aucune déclaration de cessation d'activité de la part de son exploitant. Celui-ci restant sourd à tous les appels, la Ville a commencé par la mettre en sécurité en l'entourant d'un grillage de protection. Puis, le propriétaire continuant de faire le mort, elle a lancé une

procédure de constatation d'état d'abandon manifeste, en vue de son expropriation.

Une expropriation ne peut se réaliser que pour une cause d'utilité publique. L'utilité publique, en l'espèce, c'est la volonté de la Ville de reconstruire le centre commercial voisin de la Bièvre.

Construit dans les années 70, comme les tours du quartier, le centre commercial a beaucoup vieilli. Ses structures se sont dégradées, provoquant une évasion importante de la clientèle. Mais une clientèle qui pourrait revenir, car l'enquête lancée par la Ville dans le quartier a montré qu'il existait une forte attente de commerces de proximité dans un centre rénové et attrayant, ainsi que d'un pôle médical et paramédical. Cette enquête a montré aussi que ce nouveau centre commercial devait être disposé le long de la rue Pajeaud et, si possible, ouvert sur le parc et la réserve naturelle de la Bièvre, situés à l'arrière des tours et encore trop méconnus.

C'est ce projet de rénovation que la Ville va lancer prochainement et qui nécessite l'expropriation du terrain de la station-service. Ce projet, qui s'accompagne de la construction de nouveaux logements au-dessus des commerces, s'inscrit dans la continuité de la transformation en cours du quartier Pajeaud. La nouvelle piscine et la fosse de plongée seront inaugurées en mars prochain. La Résidence Harmony a accueilli ses premiers habitants et la deuxième phase de sa construction est engagée. Le Département des Hauts-de-Seine va entamer la réhabilitation du collège Anne Frank et celle de la rue Pajeaud. Et Antony Habitat a commencé à rénover les trois tours qu'il a acquises.

Après le Noyer Doré, dans les années 2000 à 2015, c'est à présent le tour du quartier Pajeaud.

“  
L'enquête lancée par la Ville dans le quartier Pajeaud a montré qu'il existait une forte attente de commerces de proximité dans un centre rénové et attrayant, ainsi que d'un pôle médical et paramédical.  
”

**PROMOTION  
NOVEMBRE**

Le triple  
vitrage  
Max Valor  
au prix du  
double !



**30%**  
DE CRÉDIT D'IMPÔT  
sur les fenêtres,  
portes-fenêtres, portes  
d'entrée et volets

## PROFIL-HABITAT

Fenêtres - Portes - Volets  
Stores - Couverture - Isolation

**TEL. 01 60 10 12 00**

[www.profil-habitat.com](http://www.profil-habitat.com)

## CAP-MICRO

**L'informatique à domicile & à distance**



Un professionnel  
à votre écoute

**06 11 57 56 13**  
capmicro@gmail.com  
www.tissandierinformatique.fr

Dépannage PC  
Maintenance  
Formation

Votre ordinateur  
est-il bien  
protégé ?

Tarifs compétitifs  
Chèques CESU  
50% déduction Impôts

Informaticien  
à Antony  
Prestations  
sur mesure

Du lundi au vendredi  
de 9h à 19h  
Samedi de 9h à 12h30



RÉPARATION  
ENTRETIEN



TOUTES  
MARQUES

## CITROËN ANTONY - SARL SAVA

111, avenue Aristide Briand 92160 Antony

☎ 01 46 66 33 90

**Krys**

Vous allez  
vous aimer

[www.krys.com](http://www.krys.com)

## Les opticiens Krys

Parc C<sup>ial</sup> La Cerisaie  
6 rue de la Loge - Fresnes  
01 56 45 29 61

**Ouvert 7j/7**

Lundi 15h - 19h  
Mardi au Samedi 10h - 19h  
Dimanche 13h - 19h

**Partenaire toutes mutuelles**

RESTAURANT

## Royal d'Asie

陽河酒樓

Spécialités Chinoises,

Thaïlandaises et Vietnamiennes

PLATS À EMPORTER - 10%

BUFFET À VOLONTÉ

Le midi du mardi au vendredi (fermé le lundi)

Livraison gratuite

☎ 01 46 68 06 08 [www.royal-dasie.fr](http://www.royal-dasie.fr)

11, rue Maurice Tenine 94260 FRESNES

## TAPISSIER DÉCORATEUR

HENRI CHOU

Réalisation  
de sièges,  
canapés  
Confection  
de rideaux  
et voilages



Tringles  
à rideaux

Cannage

Paillage

26 rue de Saclay - 92290 CHÂTENAY-MALABRY

**06 11 77 39 33**

<http://tapissier-decorateur-chou.com>



## BIEN ETRE

20 ans de maintien à domicile  
auprès des personnes âgées  
et/ou handicapées

**Prestataire / Mandataire**

1 rue Dunoyer de Segonzac - 92160 Antony

**01 40 96 02 20**



## JACQUES Immobilier

37 avenue Aristide Briand - 92160 Antony  
cdbimmo@gmail.com - patricejacques@orange.fr

**01 46 15 22 99**

Une équipe d'expérience, à votre écoute.

VENTE - LOCATION  
GESTION - VIAGER  
ESTIMATION GRATUITE

[www.jacquesimmobilier.fr](http://www.jacquesimmobilier.fr)





© Gérard Ujeras / Jean-Denis Walter

14



27



46

## Nous contacter

Par téléphone :  
01 40 96 71 00.

Par email :  
vivre-a-antony@ville-antony.fr.  
Par courrier : Mairie d'Antony,  
magazine municipal,  
place de l'Hôtel-de-Ville,  
BP 60086,  
92161 Antony Cedex.



## Vivre à Antony n° 328

Magazine municipal édité  
par la ville d'Antony

Directeur de la publication //  
Jean-Yves Sénant -  
Rédacteur en chef //  
Christophe Ferreira -  
Journaliste //  
Xavier Thierry.

A collaboré à ce numéro :  
Alexis Van Vlamertynghe -

Photographes //

Patrick Plas, Serge Guével

Couverture : Gabrielle-Saplana  
Régie publicitaire //

Série Médias (01 40 96 11 88) -

Création graphique et mise en pages //

scoop communication -

Imprimerie // Le Réveil de la Marne.

## 6 | DANS LE RÉTRO

**Retour en images** avec les photos de l'inauguration du square du Mont-Blanc, des Virades de l'espoir, de la cérémonie d'accueil des nouveaux habitants, du premier marché fermier en centre-ville, du flashmob devant le Sélect, de la fête de la Science, des portes ouvertes des studios Vasarely...

## 10 | ACTUALITÉS

**Quoi de neuf ce mois-ci ?** Le jazz dans toute sa diversité résonne à Antony (p.10-11). La Ville reprend la main sur la station-service Oil France, abandonnée depuis 2012 (p.13). Une soixantaine de photographies de sport d'exception sont exposées à la Maison des arts (p.15). La Journée de l'orientation vous aide à faire les bons choix (p.17). Étudiants et seniors sous un même toit, c'est le principe du logement intergénérationnel (p.19). La Ville s'engage à respecter la charte Cancer@Work et les jeunes collégiens découvrent l'univers des start-up à Antonympole Innovation (p.20-21). Les questions les plus fréquentes sur les punaises de lit (p.23). En water-polo, les jeunes Antoniens excellent et s'entraînent avec les plus grandes stars de leur discipline (p.25). De nouveaux commerçants dans vos quartiers (p.26). De l'idée à l'atelier démontre aux enfants les bienfaits du recyclage (p.27). Ouihop expérimente une nouvelle forme d'auto-stop urbain avec les entreprises d'Antonympole (p.29). Pages Pêle-Mêle : la Maison des ans toniques donne rendez-vous aux seniors, Lire et faire lire cherche des bénévoles, la compagnie Scènes et Toiles organise un casting pour les jeunes talents (p.31-33).

## 35-39 | À LA UNE

Antony, ville solidaire ? Assurément si l'on se réfère à la vingtaine d'associations qui ont concocté la programmation du festival des Solidarités, en partenariat avec la Ville. Films, expositions, débats, buffets, témoignages, jeux..., de nombreux lieux publics d'Antony vont accueillir une kyrielle d'animations du 18 au 28 novembre. Elles ont un point commun : prouver que dresser des ponts plutôt que des murs est profitable à tous.

## 40 | VOUS, LES ANTONIENS

Amené à voyager souvent en Russie, **Hubert Morelle** s'est imposé comme un spécialiste du pays des tsars. De son expérience, il livre une analyse rigoureuse dans ses deux

derniers essais. **Sarah Houver** est une Antonienne qui prouve que l'on peut être une jeune femme et avoir du succès dans les sciences. Ses travaux ont été récompensés par la bourse L'Oréal-Unesco.

## 42-45 | REPORTAGE

Vous connaissez le film *Microcosmos* ? À Antony, Alain Riotor rejoue avec son appareil photo ce succès de cinéma, dévoilant la vie secrète des insectes. Dans son objectif, il saisit en gros plan des gendarmes pyrrhocoris, pentatomes rayés, punaises arlequin, argus bleus et autres espèces connues des spécialistes. *Vivre à Antony* lui a donné carte blanche.

## 46-47 | PORTRAIT

Italo-Uruguayenne de 38 ans, **Anna Karina Rossi** donne des concerts de tango à travers le monde. Son talent et ses collaborations, notamment avec le poète et prix Nobel de littérature Horacio Ferrer, lui ont permis d'acquérir une certaine notoriété et ont renforcé son désir de faire rayonner la culture de son pays d'origine.

## 48 | TRIBUNES

Les tribunes d'expression politique.

## 50-53 | PRATIQUE

Naissances, mariages, décès, décisions du Conseil municipal, pharmacies de garde, menus des cantines.

## 54 | HISTOIRE

À Antony, l'auditorium du conservatoire porte son nom : pianiste, compositeur et plasticien inclassable d'origine hongroise, Paul Arma a traversé le XX<sup>e</sup> siècle au gré des péripéties politiques. Il est mort à Antony, il y a trente ans.

## 57 | PAUSE DÉTENTE

La Semaine européenne de la réduction des déchets se déroulera du 18 au 26 novembre. Recyclage de vos téléphones et appareils électroniques, épicerie en vrac, applications, compost... Retrouvez des idées pour jeter moins.

## 58 | LA PHOTO DU MOIS

**ÉGLATS**. Une simple goutte d'eau peut produire des formes, des reflets, des couleurs étonnantes, comme le montre ce cliché de Georges Poinso.

## Centenaire

**1** Entourée de son fils, de sa fille, de son gendre et de quelques amis proches de l'association Primavera, Henriette Roussel a fêté ses cent printemps à son domicile, le dimanche 24 septembre. Le Maire, Jean-Yves Sénant, lui a rendu visite pour lui offrir un bouquet de fleurs.

## Vive les produits de la ferme

**2** Le plaisir de consommer local. La Ville a lancé son premier marché fermier sur la place de l'Église, le samedi 30 septembre. Autour d'étals, d'un food-truck de soupes et de jus bio, une dizaine de producteurs et d'éleveurs de la région ont séduit de nombreux clients.

## Escrime : 10 ans déjà !

**3** Les tireuses et tireurs antoniens se sont fait remarquer sur leur terre lors de la 10<sup>e</sup> édition de l'Open international d'escrime. Chez les hommes, signalons la belle 17<sup>e</sup> place de Coco Michel. Chez les femmes, neuf compétitrices ont porté haut les couleurs d'Antony, notamment Jérôme Mpah-Njanga qui monte sur la 3<sup>e</sup> marche du podium.

## Les bacheliers récompensés

**4** En juin, 113 jeunes Antoniens ont obtenu leur diplôme avec mention bien et 94 avec mention très bien. Pour les féliciter, la Ville a organisé une réception, mardi 26 septembre, en présence du Maire, Jean-Yves Sénant, de Jean-Yves Le Bourhis, maire adjoint chargé de l'Éducation, et de nombreux élus. Ces heureux bacheliers ont reçu une carte cadeau Fnac de 40 €, deux places de cinéma au Sélect et de la documentation sur le 11 Espace Jeunes.

## Esprit colo à Kerjouanno

**5** 31 seniors antoniens ont séjourné dans le centre de Kerjouanno en Bretagne, du 12 au 23 septembre. Dans un esprit de colonie de vacances, ils ont pratiqué plusieurs activités : art floral, gymnastique douce, découverte de la presqu'île de Rhuys, visite du village de Rochefort-en-Terre, des haras d'Hennebont, soirées cinéma et l'incontournable sortie en bateau sur le Golfe du Morbihan suivie d'un déjeuner au restaurant.

## Tous en rythme

**6** Dans le cadre du festival L'insomnie des muses, événement mettant l'accent sur la voix et mis en place par plusieurs structures du département dont le théâtre Firmin Gémier / La Piscine, un flashmob chanté s'est déroulé devant le cinéma le Sélect, le dimanche 1<sup>er</sup> octobre. Les passants et clients du marché voisin se sont prêtés au jeu.

## 21<sup>es</sup> Virades de l'espoir

**7** Donner à la recherche les moyens de vaincre la mucoviscidose. Tel est l'objectif des Virades de l'espoir, événement national festif et solidaire. Des milliers de visiteurs étaient réunis pour la bonne cause dans le parc de Sceaux, dimanche 24 septembre. Au programme : concerts, jeux gonflables, d'adresse, maquillage, pêche à la ligne, courses du souffle et le traditionnel lâcher de ballons...

## Bienvenue aux nouveaux Antoniens

**8** La Mairie a organisé une réception à l'Hôtel de Ville pour les nouveaux habitants, le samedi 30 septembre. Ces derniers ont récupéré quantité d'informations pour tout savoir sur leur ville et pour échanger avec les élus.

## Inauguration

**9** Le square du Mont-Blanc fait déjà la joie des enfants, de leurs parents et grands-parents. Jeudi 21 septembre, cet espace de 4 500 m<sup>2</sup> dans le quartier du Noyer-Doré a été inauguré en présence notamment du Maire, Jean-Yves Sénant, et de Patrick Devedjian, Président du Conseil départemental des Hauts-de-Seine.

# RETOUR EN IMAGES



1



2



3



4



5



6



7



8



9

## Portes ouvertes aux studios

**1** Certains ont imité Jimi Hendrix guitare en main, d'autres ont joué du piano debout, quand les technophiles ont appréhendé les tables de mixage... Les studios de répétition et d'enregistrement de l'espace Vasarely ont ouvert leurs portes aux curieux toute la journée du 14 octobre. Au programme : découverte du sampling, de la régie, essai d'instruments et bien d'autres activités.

## Musique pour la bonne cause

**2** Déjanté, virtuose, drôle : le quintet vocal a capella Cinq de cœur a investi l'institution Sainte-Marie, le 14 octobre, pour son concert au profit de Force Hémato. Ce fonds soutient la recherche clinique en hématologie qui sert à combattre les cancers du sang, les leucémies et les lymphomes.

## Fête de la Science

**3** Près de 4 000 visiteurs ont franchi les portes du centre André Malraux lors de la fête de la Science, dimanche 15 octobre. Construction d'une fusée, parcours du spationaute, démonstration de drones, découverte de l'infiniment petit, vélo à smoothie, jeux géants en bois, initiation aux arts du cirque dans une yourte installée pour l'occasion... Une fois de plus, cet événement a fait le bonheur des enfants et de leurs parents tant à l'intérieur du centre qu'en extérieur où le temps radieux s'est mêlé à la fête.

## Des jeunes toqués

**4** Dans le cadre de la Semaine du goût, 154 élèves de cinq écoles élémentaires de la Ville sont passés derrière les fourneaux, vendredi 13 octobre. À l'invitation du chef Jean-Yves Corvez, professeur au lycée professionnel Théodore Monod, ils ont concocté une entrée, un dessert et des cocktails apéritif avant de passer eux-mêmes à table pour déguster ces savoureux mets. Épaulé par des lycéens, chaque apprenti cuisinier a suivi entre quatre et six ateliers en cuisine et en salle.

## Octobre rose

**5** Comme chaque année, la Ville et de nombreux partenaires locaux se sont mobilisés lors de l'opération nationale Octobre rose pour lutter contre le cancer du sein et pour inciter les femmes à se faire dépister. Conférences, stands d'informations, ateliers détente, autopalpatation, yoga, brunch ont rythmé cet événement. Plusieurs commerçants ont participé sous la forme de dons d'échantillon (Yves Rocher, Parashop, Marionnaud, pharmacies de l'Église, du Métro et du Marché). Signalons aussi la contribution de Bio C Bon qui a fourni jus de fruits et barres de céréales aux seniors à l'issue de la marche rose du mardi 10 octobre.

# RETOUR EN IMAGES



1



3







2



4



5

## ÉVÉNEMENT

# Du jazz sous toutes ses formes

Classique ou moderne, teintée de blues ou de musique cubaine, conçue pour les mélomanes avertis, les curieux, les enfants..., la programmation de cette 13<sup>e</sup> édition de Place au jazz joue la carte de la diversité. Six concerts se succéderont à l'espace Vasarely du 17 au 26 novembre, avec le pianiste Roberto Fonseca comme tête d'affiche.

❶ **Smack Dab in the Middle** du Vintage Orchestra. Découvrez un jazz classique, à l'ancrage blues, intemporel et entraînant. Ce big band ressuscite les partitions de Thad Jones (1923-1986), célèbre trompettiste, compositeur et chef d'orchestre américain. Les spectateurs se laissent emporter par de formidables solistes, comme Fabien Mary ou Bastien Ballaz. Le jeune chanteur italien Walter Ricci, figure montante du jazz vocal, fait aussi partie de l'aventure. *Vendredi 17 novembre à 20 h 30. En lever de rideau, le big band d'Antony et les choristes de l'ensemble vocal rendent hommage à Georges Gershwin, un des plus grands mélodistes de la musique américaine, avec un arrangement de Porgy and Bess.*

❷ **Jazz et musique cubaine avec Roberto Fonseca.** Prêt pour un voyage à Cuba ? Ce pianiste, qui s'est fait connaître aux côtés des artistes du Buena Vista Social Club, fait escale à Antony pour présenter son dernier album *Abuc* (un anagramme, Cuba écrit à l'envers). Il raconte l'histoire de la musique cubaine d'hier et d'aujourd'hui, mêlant clins d'œil au passé (avec un orgue hammond) et sons contemporains (avec des touches d'électro).

*Samedi 18 novembre à 20 h 30.*

❸ **Jazzoo** de Goran Kajfes et Oddjob. Une réjouissante initiation au jazz pour les plus jeunes. Un concert-film pétillant, drôle, vivant dans son exécution, créatif dans sa composition. Des images défilent sur écran en fond de scène : un hippopotame s'échappe d'un zoo, un koala saute comme un kangourou... Le groupe scandinave accompagne les aventures de ces animaux avec des ambiances musicales s'inspirant de leurs attitudes et de leurs bruits.

*Dimanche 19 novembre à 16 h.*

❹ **Free** de Guillaume Perret. Voilà un spectacle fascinant, à l'énergie farouche et sauvage. Cet artiste, seul sur scène, utilise un



saxophone bricolé avec de l'électronique pour faire naître des phrases musicales qu'il déploie, enregistre, superpose... Son dernier album est conçu comme une bande originale de film. Un film où l'on voyage, où l'on change de décor, où l'on se laisse prendre par des mélodies envoûtantes.

*Vendredi 24 novembre à 20 h 30. Accueil musical avant le concert de Guillaume Perret : The Mentalist mettra en scène un trompettiste, un saxophoniste et un tromboniste (5).*

❺ **Reverso-Suite Ravel.** Un jeu de miroir entre le *Tombeau de Couperin* de Maurice Ravel dans sa version classique et dans une approche plus jazz. C'est le pari du pianiste antonien Frank Woeste qui s'amuse à inverser les rôles : Ravel, compositeur qui s'est inspiré du jazz, donne à son tour des idées aux jazzmen actuels.

*Dimanche 26 novembre à 14 h. Frank Woeste organise aussi au studio Libretto, 4 impasse de l'Épine, une masterclass du batteur américain Greg Hutchinson. Inscription : studio-libretto@gmail.com (tarif : 15 €).*

❻ **Sheila Jordan.** Sa vie est un roman. Issue d'un milieu très pauvre, elle commence à chanter à l'adolescence et se fascine pour le be-bop. En dépit des pressions, elle se rapproche des musiciens noirs durant la période de ségrégation aux États-Unis. Elle côtoie Charlie Parker auquel elle voue une admiration sans limites. Elle enregistre des dizaines d'albums et continue aujourd'hui, à plus de 85 ans, à jouer partout dans le monde.

*Dimanche 25 novembre à 16 h. Masterclass au conservatoire d'Antony, 140 avenue de la Division-Leclerc, mercredi 29 novembre à 18 h et au conservatoire de Bourg-la-Reine/Sceaux, 11-13 boulevard Carnot, jeudi 30 novembre à 19 h (gratuit, sur réservation à jassenface@fr).* ○

## INFOS+

### Espace Vasarely

1 place des Anciens-Combattants-d'Afrique-du-Nord

### Accueils musicaux

Une heure avant chaque concert dans la salle club de l'espace Vasarely

### Jam session

Scène ouverte aux amateurs en présence de musiciens professionnels dans la salle club de l'espace Vasarely, le jeudi 23 novembre à 19 h 30 (entrée libre)

### Réservation

Service culturel de la Ville : 01 40 96 72 82

Sur [ville-antony.fr/place-au-jazz](http://ville-antony.fr/place-au-jazz). Par courrier en renvoyant votre bulletin complété avec votre chèque à l'ordre de la mairie d'Antony – Régie service culturel à : Service culturel BP 60086 – 92161 Antony cedex

### Tarifs

Plein tarif : 19 € (concert de Roberto Fonseca : 26 €). Tarif réduit : 15 € (plus de 65 ans, familles nombreuses, associations musicales d'Antony, groupes de plus de six personnes). Tarif préférentiel : 10 € (jeunes de 11 à 26 ans, demandeurs d'emploi, professeurs et élèves du conservatoire d'Antony et du château Sarran, bénéficiaires de l'allocation adulte handicapé). Carte du « 11 » : 7 €. Tarif dégressif pour les abonnements de trois à six concerts.

1



4



3



6



5



2



7



© Daniel Magreth

© Arlen Chang



**Ouverture**

**En Novembre, bénéficiez de 10% de remise sur votre projet véranda**

**CÔTÉ FERMETURES**  
77 Av. de la Div. Leclerc - ANTONY  
**01 40 96 87 03**

**Tiziano**  
Prêt-à-porter Homme et Femme

**OUVERTURE Rayon Femme**  
Christine Laure, etc...

**-20% du 1<sup>er</sup> au 30/11/2017**

Du mardi au samedi 10h-13h et 14h-19h30, dimanche 10h-13h  
15 avenue Aristide Briand - ANTONY  
01 55 59 95 66



**66<sup>€</sup> PRIX AU MILLIMÈTRE<sup>39</sup>**

A PARTIR DE **6400€**  
Pack cuisine complet

SAISON DU 25 NOVEMBRE



**MENISERIE MORIN**  
79, av. de la Div. Leclerc RN20 ANTONY.  
01 55 59 12 60

**SCHMIDT**

**Jardins évolution**

Création & Entretien de Jardins

**50% de réduction d'impôts sur l'entretien**

Nicolas Motsch  
09 87 77 46 33 • 06 66 68 40 62  
6 rue Pernoud - 92160 Antony  
[www.jardins-evolution.fr](http://www.jardins-evolution.fr)




**OFFRE EXCLUSIVE POUR LES ANTONIENS**

**1 PLACE ACHETÉE = 1 PLACE OFFERTE**  
valable pour Alonzo King le 28/11/17

RÉSERVATIONS  
**AU 01 60 13 13 13**  
EN DONNANT LE CODE ANTONYMA8

**À L'OPÉRA**  
1 PLACE DE FRANCE - 91300 MASSY  
SUR PRÉSENTATION DU MAGAZINE

RETROUVEZ TOUTE LA SAISON 2017-2018  
[WWW.OPERA-MASSY.COM](http://WWW.OPERA-MASSY.COM)  
RÉSERVEZ ET CHOISISSEZ VOS PLACES !

**OPERA DE MASSY**  
Direction Jack-Henri Soumère PARIS SUD

MARDI 28 NOVEMBRE | 20H

**ALONZO KING** **LINES BALLET**

BIOPHONY / SAND



© Queen B. Wharton

**UN GRAND MAÎTRE DE LA DANSE AMÉRICAINE**

offre non rétroactive valable pour les habitants d'Antony sur présentation d'un justificatif de domicile dans la limite des places disponibles.

## URBANISME

# Pajeaud fait le plein d'espoir

La station-essence Oil France, abandonnée depuis 2012, bloquait les projets de rénovation du centre commercial de la Bièvre. Après des mois de combat administratif, le Conseil municipal a voté l'expropriation et l'acquisition du site. Feu vert à une opération de réaménagement.

Les automobilistes qui empruntent la rue Adolphe-Pajeaud et les habitants du quartier l'ont forcément remarquée : la station-service Oil France est devenue une friche. Des mauvaises herbes poussent à deux pas des anciennes pompes à essence et une grille a été installée autour du site pour en empêcher l'accès. Tout cela sera prochainement un lointain souvenir.

Le Conseil municipal a voté le 28 septembre « la déclaration d'état d'abandon manifeste de la station » et a lancé une procédure d'expropriation, préalable à son acquisition. C'est une étape importante dans la bataille engagée par la Ville contre le groupe Oil France depuis des années. L'enjeu est de rénover enfin cet espace et le centre commercial de la Bièvre attendant. Celui-ci, datant des années 70, a vu son activité décliner, à cause notamment de l'état dans lequel se trouve la station, copropriétaire du centre. Entre février et juin, une étude urbaine commandée par la Ville a confirmé ce constat : les boutiques manquent de visibilité. Selon un sondage, les habitants eux-mêmes ne les fréquentent pas assez, à l'exception des seniors. La Mairie projette de donner un nouveau souffle à ce pôle commercial en ramenant toutes les vitrines sur la rue. Elle espère attirer une autre clientèle grâce

à des logements attractifs construits sur l'ancienne station et au-dessus des surfaces commerciales prévues en rez-de-chaussée.

## Un registre à l'Hôtel de Ville

Pour réaliser ce projet, il fallait qu'Oil France fasse place nette. Seulement, la société appartenant à un groupe italien ne donnait plus aucun signe de vie. À Antony, comme ailleurs en France (*voir ci-contre*), elle n'a jamais fait de déclaration de cessation d'activités. La Ville a donc sécurisé les lieux, notamment parce qu'elle n'avait aucune preuve que les cuves étaient bien vides. Elle a aussi envoyé de multiples courriers à la Préfecture. Le 1<sup>er</sup> juillet 2016, un procès-verbal provisoire a été dressé par le Maire pour constater l'abandon du site et laisser trois mois à Oil France pour engager des travaux. Sans réponse, un procès-verbal définitif a été rédigé. L'aboutissement de cette procédure est l'expropriation et l'acquisition par la Ville de la parcelle, qui doivent être validées par le préfet et la justice. Pour recueillir l'avis des Antoniens, le dossier d'acquisition publique, comprenant le descriptif du projet, sera mis à disposition du 6 novembre au 6 décembre à l'Hôtel de Ville. ○

## 3 questions à... Fabien Hubert



Conseiller municipal délégué au Commerce, à l'Artisanat et au Jumelage

***Vous avez initié le 19 septembre une réunion à l'Hôtel de Ville avec des représentants de l'Ademe et d'une dizaine de communes concernées par l'abandon des stations-service Oil France. Dans quel but ?***

Il s'agissait de connaître la diversité des situations rencontrées et d'échanger nos expériences. C'était notamment très important pour les petites communes, qui n'ont pas les mêmes moyens qu'Antony. Nous voulions aussi lancer un collectif pour porter le problème au plus haut niveau, pour que l'État prenne conscience du problème, agisse contre Oil France et donne les moyens à l'Ademe d'intervenir.

***Quelles seront les suites données à cette réunion ?***

Nous nous rencontrerons au moins une fois par an pour étudier l'évolution de nos dossiers et les décisions prises par l'État. Un courrier commun à toutes les villes concernées est d'ailleurs en préparation. Il sera expédié au ministre de la Transition Écologique et Solidaire, Nicolas Hulot. Cette première rencontre a eu un impact puisque le ministère essaie en ce moment d'organiser une réunion avec les dirigeants d'Oil France.

***Qu'est-ce que le rachat de la station par la Ville va permettre ?***

Nous allons pouvoir vidanger les cuves si elles ne l'avaient pas été et mettre véritablement en sécurité les lieux. Ensuite, nous dépolluerons la parcelle puis la démolirons pour reconstruire un centre commercial en rez-de-chaussée, plus moderne et plus beau, avec des logements en étages.



Rachetée au groupe Shell en 2006, la station-service de la rue Pajeaud est abandonnée depuis 2012.



Cassius Clay, devenu Mohamed Ali en 1964.

© Gerry Cranham / Galerie Jean-Denis Walter



Roger Federer, légende du tennis contemporain.

© Corinne Dubreuil / Galerie Jean-Denis Walter



George Best, surnommé le 5<sup>e</sup> Beatles.

© Gerry Cranham / Galerie Jean-Denis Walter

## CULTURE

# Loin des clichés

Qui peut croire que la photo de sport se résume aux posters de footballeurs collés dans des chambres d'adolescents ? La Maison des arts accueille une soixantaine de photographies en édition limitée de la galerie de Jean-Denis Walter, ancien rédacteur en chef de L'Équipe magazine. Elle ouvre aussi ses murs au projet Terre de foot de Romain et Thomas de La Bouvrie.

### Comment avez-vous créé votre galerie ?

**Jean-Denis Walter :** Durant ma carrière à L'Équipe, alors que je croisais régulièrement des photographies extraordinaires et de grands photographes, je fréquentais déjà les galeries et les foires et je voyais que ce thème y était quasiment absent, considéré comme peu noble. L'idée de créer une galerie dédiée à la photographie de sport est donc venue comme ça. J'avais déjà le réseau des grands photographes français et internationaux. Aujourd'hui, le catalogue est riche de plus de 500 photographies. Pour la plupart proposées en éditions limitées, signées, certifiées. Ce sont des œuvres originales, pas de simples reproductions.

### Sur quels critères ont été choisies les photographies exposées à la Maison des arts ?

**J-D. W :** J'ai ouvert le catalogue à Valérie Cornette, la directrice de la Maison des arts, et à Chloé Eychenne, sa collaboratrice. Nous en

avons discuté et puis elles ont fait leur choix en tenant compte des spécificités de la ville d'Antony, des sports qui y sont considérés comme majeurs. De plus, elles comme nous voulions également garder l'esprit de la galerie qui est de magnifier, de montrer que le thème du sport est riche, que toutes les écritures photographiques peuvent s'y exprimer et qu'il permet de tout raconter.

### Qu'est-ce qu'une bonne photo de sport ?

J-D. W : Comme pour tous les autres genres de photographies, elle doit être la conjonction de sa force esthétique et du propos qu'elle porte. C'est comme pour une histoire, mieux elle est racontée et plus vous avez de chances qu'elle soit écoutée.

### En quoi la photo de Mohamedi Ali est-elle forte ?

J-D. W : L'iconographie autour d'Ali est en général de grande qualité parce qu'il a le don de savoir jouer avec l'objectif et de rester naturel mais aussi généreux face à lui. De plus, ses qualités d'élégance et de légèreté font qu'il est beau naturellement et que les photographies le représentant le sont souvent aussi. C'est le cas de celle-ci. ○

## Terre de foot

Dix ans après la victoire des Bleus au Mondial 98, Romain de La Bouvrie, Thomas de La Bouvrie et Aurélien Abels Eber ont entamé un tour du monde du foot pendant 18 mois. Un ballon rond et du matériel photo dans leurs valises, ils ont parcouru 27 pays d'Asie, d'Afrique et d'Amérique du Sud à la rencontre des gens par l'entremise de ce « passeport universel ». *Terre de foot* témoigne de cette aventure par des images percutantes, simples et vraies, à découvrir à la Maison des arts.



© Romain et Thomas de La Bouvrie

Le stade Léopold Sédar Senghor à Dakar, Sénégal.

## INFOS+

L'ivresse du mouvement, la photographie de sport, à la Maison des arts - 20 rue Velpeau. Du 2 novembre au 7 janvier Voir aussi dans *Sortir à Antony*

Visites guidées le 18 novembre à 16 h et le 17 décembre à 16 h.

Conférences-rencontres

le 14 novembre à 18 h 30 par Romain de La Bouvrie autour du projet *Terre de foot*, et le 2 décembre à 16 h par Jean-Denis Walter pour *La Photo de sport*.

Ateliers pratiques

le 22 novembre à 14 h 30 et le 20 décembre à 14 h 30.

Les sports à Antony, exposition dans le hall de l'Hôtel de Ville, du 29 novembre au 10 décembre.

## L'assiette à toutes les sauces

En partenariat avec les médiathèques, de nombreux acteurs\* de la ville ont enfilé leur tablier pour ravir vos papilles. Voici le menu gratuit concocté jusqu'au 9 décembre.



**CONCERT.** Écouter de la musique baroque puis savourer des mets d'époque : c'est la proposition du claveciniste Fabien Armengaud et de l'archéo-cuisinier Yves de Silans.

Vendredi 17 novembre à 20 h, à la médiathèque Anne Fontaine, 20 rue Maurice-Labrousse.

**FILM.** Dans *Liberterre*, les réalisateurs Jean-Christophe Lamy et Paul-Jean Vranken suivent quatre paysans rebelles qui ont tourné le dos aux méthodes de l'agriculture conventionnelle. En contrepoint, des archives évoquent un temps où la science était présentée comme la solution à la faim dans le monde. Le spectateur voyage aussi en Europe et en Afrique au gré des saisons, à la rencontre de paysans émouvants.

Samedi 18 novembre à 15 h, à la médiathèque Arthur Rimbaud, 2 place des Baconnets. Projection dans le cadre du Mois du film documentaire.

**DÉBAT.** La consommation de viande, hors volaille, diminue en France, mais augmente dans le monde. Doit-on s'en passer ou en manger moins ? « Vegan, carnivores, quel régime alimentaire pour demain ? » Débattez en présence de Martin Page, auteur de *Les animaux ne sont pas comestibles*, et Jocelyne Porcher, co-auteur de *Encore carnivores demain ?* Animé par l'association Rencontres et débats autrement.

Vendredi 24 novembre à 20 h, à la médiathèque Anne Fontaine.

**ATELIER.** Les enfants réaliseront un menu en scrapbooking, ce loisir de collage de photos. Les petits bouts de chou, à partir de 5 ans, seront encadrés par Valérie Martin, une artiste plasticienne.

Samedi 25 novembre à 14 h, à la médiathèque Anne Fontaine. Inscription au 01 40 96 17 17.

**CONFÉRENCE.** En 2000, les Nations unies fixaient l'objectif de réduire drastiquement le nombre d'affamés dans le monde en quinze ans. Comment éradiquer ce phénomène ? Débattez et écoutez l'avis de Bruno Parmentier, ingénieur des Mines et économiste, auteur de *Faim zéro, en finir avec la faim dans le monde*.

Samedi 2 décembre, à 10 h 30, à la médiathèque Anne Fontaine.

**CONCOURS.** Les 11-16 ans participant à Toque'Ados doivent réaliser trois amuse-bouches avec des légumes de saison. Coachés depuis octobre par le chef du lycée Théodore Monod, Jean-Yves Corvez, ils démontreront leurs talents culinaires devant un jury.

Samedi 9 décembre à 16 h, au centre social et culturel, 4 boulevard des Pyrénées.

## INFOS+

Programme complet sur [bm.ville-antony.fr](http://bm.ville-antony.fr)

\* 11 Espace jeunes, Atelier santé ville, Le Sélect, ludothèque, centre social et culturel, service périscolaire, lycée Théodore Monod.

**L'ATELIER  
LIZABAULT**  
COIFFEUR

Sur présentation de ce bon, une application  
avec massage d'un soin KERASTASE  
vous sera offerte.

\*Offre valable en plus d'une prestation en novembre 2017, du lundi au vendredi. Non cumulable.

Tél. : 01 46 66 21 86 30, rue de l'Église - Antony

**Tradition & Technique du Toit**

**COUVERTURE**  
PLOMB - ZINC - CUIVRE - ARDOISE - TUILE

**ISOLATION**  
SOUS COMBLES - EXTÉRIEURE  
PROCÉDÉ SARKING

**INSTALLATEUR** **VELUX**

44, rue des Mûres  
ANTONY

**Tél. : 01 57 19 11 08**

**AU GROS BONHOMME**  
Artisan - commerçant  
PME

**Le spécialiste  
du prêt-à-porter pour  
homme grande taille  
depuis 1929**

Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 19h  
17, boulevard Arago - ZI de Villemilan - 91320 Wissous  
Tél. : 01 69 30 00 26 - Fax : 01 69 20 25 04 - Courriel : augrosbonhomme@free.fr

**AU SAC CHIC**  
MAROQUINERIE - VOYAGE - GANTS - PARAPLUIES

Le Tanneur - Lily  
Mondolo - Olivete  
Sisame

CERRUTI 1881  
DELSEY  
FOURES  
ROSSI  
LANCASTER

LE TANNEUR  
MANUFACTURER DEPUIS 1881

TEXIER  
Mac Douglas  
Samsonite  
EASTPAK

1 avenue Aristide Briand ANTONY - 01 46 68 04 23

**AMÉNAGEMENT  
INTÉRIEUR DÉCORATION**  
ÉTUDES ET RÉALISATION TOUS CORPS D'ÉTAT

Peinture intérieure • Peinture décorative  
Ravalement • Parquet • Revêtements de sols

Depuis 1945 à votre service

Ets LE GUELLEC  
7/9 rue A.C.H. Boule  
92762  
ANTONY Cedex.

Tél. : 0146.66.44.01  
Fax : 0146.66.11.95  
E-mail : sylvieleguellec@wanadoo.fr

Grignotage • Insomnie  
Stress • Ménopause  
Post grossesse...  
**Kilos en trop?**

**Ma diététicienne  
Ma solution!**

OFFRE EXCLUSIVE  
Votre bilan  
diététique  
offert\*

**NATUR HOUSE**  
Experts en rééducation alimentaire

**CAFÉ DE LA GARE**  
6 rue Velpeau - 01 46 66 00 18

Ouvert du lundi au samedi - Service jusqu'à 22h30

Soirée musicale pour "le Beaujolais Nouveau"  
jeudi 16 novembre 2017. Pensez à réserver.

Diffusion des événements sportifs  
sur grand écran (Allo Match)

Happy hour & Tapas,  
Saucisse aligot, Burgers,  
Planches à partager, Salades...

Prenez rendez-vous avec  
votre diététicien(ne) :

**[suivi diététique  
naturhouse.fr]**

2, rue du Nord - 92160 ANTONY  
Tél. : 01 75 49 45 79  
naturhouse.antony@sfr.fr



# SCOLARITÉ

## S'informer pour s'orienter

Choisir sa filière est un moment délicat qui engage votre avenir professionnel comme personnel. La Journée de l'orientation du 2 décembre vous aidera à prendre les bonnes décisions. Elle se déroulera en deux temps : la Rose des talents sera suivie d'un forum riche d'informations, d'échanges et de conférences.



Affiche réalisée par May Ben Osman, ancienne élève de Sainte-Marie, et deux élèves de seconde option Arts visuels, Carla Funk et Camille Esteve.

Une erreur d'orientation, cela peut arriver tant il est difficile pour un jeune de se projeter et de se retrouver dans le dédale des parcours possibles. Les parents et les amis s'avèrent parfois de bon conseil mais peuvent aussi exercer une pression pénible. Dans tous les cas, ils ne sont pas à votre place ! Pour éviter de se tromper, le plus important est de prendre le temps de la réflexion, de se poser les bonnes questions et, surtout, de s'informer comme on mènerait une enquête. Ouverte aux collégiens de 3<sup>e</sup> et aux lycéens, la Journée de l'orientation vous aidera à y voir plus clair dans les filières et les professions qui vous intéressent, les qualités à faire valoir, les secteurs les plus porteurs, etc. L'événement se déroulera en deux temps. Le samedi 2 décembre au matin, le 11 Espace Jeunes accueillera la Rose des talents, un outil davantage tourné vers les collégiens, créé par la fédération des Parents d'élèves des écoles publiques. Il s'agit d'un questionnaire qui permet de mieux se connaître, de cerner ses atouts qui ne s'expriment pas forcément dans le milieu scolaire. Le Centre d'information et d'orientation de Montrouge sera présent durant la matinée.

### Favoriser les échanges

L'après-midi, direction l'institution Sainte-

Marie où se tiendra le forum de l'orientation. Mis en place par l'Association des parents d'élèves de l'enseignement libre (ApeL), il cible les élèves de 3<sup>e</sup> jusqu'aux étudiants en classes préparatoires. Environ 220 stands couvrant d'innombrables secteurs d'activité seront installés pour les aiguiller de la meilleure des façons. Ce forum favorise aussi les échanges. Des écoles supérieures, universités et organismes de formation tenus par des bénévoles seront représentés. Des professionnels parleront de leur métier et des étudiants de leur cursus. Comme en 2016, des conférences suivies d'un débat seront programmées (voir ci-dessous). ○

### INFOS+

Samedi 2 décembre

La Rose des talents de 10 h à 13 h  
au 11 Espaces Jeunes, 11 bd Pierre-Brossolette  
01 42 37 55 73 (peepantony@orange.fr)

Forum de l'orientation de 14 h à 17 h 30  
à l'institution Sainte-Marie, 2 rue de l'Abbaye.

Conférences en salle Chénier :  
présentation de la 1<sup>re</sup> année commune des études  
de santé (14 h 15), les filières du droit (15 h 15),  
la prépa est-elle faite pour moi ? (16 h 15).

Au foyer du lycée : le métier d'ingénieur  
(14 h 15), les métiers du chiffre (15 h 15),  
étudier à l'étranger (16 h 15).



#### Marie-Elisabeth Bougeard

Professeure en classes préparatoires au lycée Lakanal

Ce forum a la bonne taille et permet des échanges directs. Cela me semble essentiel. Il se déroule au bon moment

car les élèves de terminale devront choisir la filière dans laquelle ils veulent s'engager dès janvier prochain. Je leur explique tout ce qu'ils veulent savoir sur les prépas dans les domaines scientifique, littéraire et commercial : le contenu de l'enseignement, le rythme de travail, le niveau scolaire requis, les débouchés. Les jeunes m'interrogent aussi sur le lycée Lakanal, par exemple sur l'internat et les options qui y sont proposées. Ils ont besoin d'être bien orientés, et surtout rassurés.



#### Léa Pierrat

Terminale S à l'institution Sainte-Marie

Je me suis déjà rendue à ce forum en 2016, ce qui m'a confortée dans mon choix d'intégrer une prépa scientifique. En revanche, j'ai

renoncé à suivre des études en médecine après avoir assisté à une conférence sur ce sujet. J'y retournerai cette année pour bien me renseigner sur les écoles d'ingénieurs en région parisienne. Mon rêve serait de pouvoir faire Supélec. Ce type de filière offre de nombreux débouchés. C'est rassurant. Comme beaucoup d'autres jeunes de mon établissement, je souhaite me diriger vers des études assez générales et me donner du temps avant de cibler un métier.



#### Valérie Beroud

Directrice commerciale chez Safran

Je serai présente sur ce forum pour la 5<sup>e</sup> fois. Il est bien organisé, très fréquenté et offre de beaux moments de partage avec les jeunes. Les

stands sont facilement identifiables et regroupés par domaines. J'ai longtemps travaillé comme ingénieur. Je leur expliquerai les réalités de ce métier et les études qui permettent d'y accéder. Faut-il se spécialiser tout de suite ? Privilégier une école intégrée ? L'aéronautique est un secteur d'avenir, avec beaucoup de débouchés. Les jeunes pourront visionner un film et avoir de la documentation sur ce domaine. Par ailleurs, les filières techniques ne sont pas réservées uniquement aux garçons. Il faut en avoir conscience.

*Ligne Blanche*

*Décoration*  
*Linge de maison*  
*Luminaires - Meubles*  
*Art de la table*  
*Cadeaux naissance*  
*Confection de rideaux sur mesure*

**Ouvert les dimanches 5, 10 et 17 Décembre**

Ouvert du mardi au samedi de 10h00 à 12h30 et de 14h30 à 19h00  
 78, av. de la Div. Leclerc - Antony ☎ 01 46 74 07 43

 **Ets. PELEJA Frères**  
 Maçonnerie Générale

 ☎ **01 69 20 68 58**  
 Fax : 01 69 81 73 55  
 Port. : 06 60 42 99 79

30, rue Victor Baloché  
 91320 WISSOUS  
 freres.peleja@wanadoo.fr

**ISOLATION DESIGN SÉCURITÉ**

**Pour tous vos projets, TRYBA est là !**





**DIAGNOSTIC ET DEVIS GRATUITS**

**30% DE CRÉDIT D'IMPÔT**

**FARON FENÊTRES - TRYBA**  
 65 avenue de Robinson 92290 CHATENAY MALABRY  
**TEL : 01 69 07 62 62**

**TRYBA**  
 CONCEPTEUR - FABRICANT - INSTALLATEUR  
 tryba.com

Devis gratuit sur rendez-vous - agence ouverte du mardi au samedi de 14h à 18h



**LEFRANC & Associés Architectes DPLG** 49 avenue Aristide Briand 92160 ANTONY Tel: 0146746262 Fax: 0146746268



Une agence d'Architecture avec plus de 30 ans d'expérience associée à une équipe de jeunes Architectes  
**NEUF - REHABILITATION - EXTENSION - SURELEVATION**

## LOGEMENT

# Deux générations, un même toit

Face à la pénurie de logements étudiants, la cohabitation intergénérationnelle entre un jeune et un senior comporte de multiples avantages. Le premier y trouve un lieu de vie gratuit ou à coût modéré, le second bénéficie d'une présence nouvelle, bienveillante et rassurante. Reportage à Antony.




Nils et Robert se sont rencontrés par le biais de l'association Ensemble2Génération, qui est à l'origine de plus de 3 000 binômes depuis sa création en 2006.

**S**oixante-douze ans les séparent. L'un compte 92 printemps, l'autre vingt. Ils s'appellent Robert et Nils. Le premier, retraité de La Poste, réside à Antony depuis 1959. Le second prépare une licence en animation 3D à l'Institut supérieur des arts appliqués de Paris. Leur cohabitation a débuté lorsque Nils cherchait à s'instal-

ler en région parisienne pour ses études. Après une expérience en internat à Laval et en colocation à Rennes, il a découvert sur Internet l'existence d'Ensemble2Génération. Créée en 2006, cette association s'est notamment distinguée en obtenant le premier prix européen de l'entrepreneuriat social en 2012. Plus de 3 000 binômes

se sont formés grâce à elle. « Ils ont pris note de mes attentes et m'ont mis en relation avec monsieur Morin, confie Nils. J'ai pu emménager en trois semaines seulement. » Robert, quant à lui, n'en est pas à son premier colocataire puisqu'il a déjà hébergé trois autres étudiants au cours des cinq dernières années. Il ne voulait pas rester seul dans son grand appartement proche du parc Heller car « c'est triste et même lamentable d'un point de vue social ». Encouragé dans sa démarche par ses deux filles, ce nonagénaire vante la simplicité des formalités administratives. Hormis un dossier à remplir, un contrat à signer et la visite d'un représentant de l'association à son domicile pour un état des lieux, il n'a rien eu à faire.

## Scrabble et actualité

Parmi les trois formules possibles (voir encadré), les intéressés ont opté pour le logement économique avec participation aux charges : Nils verse 100 €, une somme dérisoire au regard du montant des loyers en Île-de-France. Il assure une présence réconfortante et donne aussi de son temps pour quelques menus services (dépannage informatique, faire des courses...). « Monsieur Morin est curieux et s'intéresse beaucoup à l'actualité. Nous discutons politique et sommes souvent d'accord. Au Scrabble, en revanche, il me bat toujours à plate couture », admet le jeune homme, tandis que Robert esquisse un sourire. S'ils partagent leur repas, chacun cuisine ses propres plats séparément pour des raisons pratiques. L'un comme l'autre se félicitent de leur choix. À les regarder, on constate que leur différence d'âge n'est pas un handicap mais une opportunité qui marque le début d'une belle histoire. 

## Trois formules au choix

Servant d'intermédiaire, Ensemble2Génération rencontre la personne âgée à son domicile et reçoit l'étudiant candidat lors d'un entretien pour composer des binômes les plus harmonieux possibles. Elle propose trois formules :

- **Logement gratuit** : si les horaires sont libres en journée, vous devez être de retour au moins pour l'heure du repas. Cette formule comporte une soirée de disponible par semaine, deux week-ends par mois et trois semaines de vacances à prendre durant l'année d'études.
- **Logement solidaire** : l'étudiant s'engage à offrir une aide spontanée et sécurisante au senior. Indemnité d'occupation mensuelle de 250 à 350 € en Île-de-France (400 à 450 € à Paris).
- **Logement économique** : l'étudiant a assez de temps pour assurer des services en journée et une présence régulière. Participation aux charges mensuelles de 80 à 100 €.

## INFOS+

[ensemble2generations.fr](http://ensemble2generations.fr)  
 Contact pour les Hauts-de-Seine :  
 06 35 34 04 74 (Joëlle Henrotte)  
 Cotisation à l'association de 300  
 à 390 €/an, selon la formule choisie.



Accompagné d'élus, le Maire, Jean-Yves Sénant, a paraphé la charte en présence de Philippe Salle (au centre de la photo) et d'Anne-Sophie Tuszynski (2<sup>e</sup> personne en partant de la gauche), respectivement président et fondatrice de Cancer@work.

## EMPLOI

# Cancer et travail : la Ville s'engage

Concilier cancer et travail est l'équation que tente de résoudre l'association Cancer@work. Dans sa charte, elle détaille les actions pour y parvenir et faire changer les mentalités. Un document signé par la Ville en septembre.

L'instant était solennel. Vendredi 22 septembre, la Ville s'est engagée à respecter les valeurs de la charte rédigée par l'association antonienne, Cancer@work. Créée en 2012 et hébergée dans les locaux d'Antony-pole innovation, celle-ci a déjà convaincu pdes groupes, comme Elior, Altran, Axa, la SNCF, Sanofi et la Caisse d'Épargne. Cette association s'attaque à un sujet délicat : la manière dont les entreprises et salariés appréhendent le cancer. À quel moment faut-il l'annoncer à son employeur ? Mon évolution de carrière va-t-elle en pâtir ? Comment accompagner un salarié malade ?

En France, ce fléau touche 350 000 personnes chaque année. Si les seniors figurent souvent parmi les premières victimes, les actifs ne sont pas épargnés. Une double peine car ils sont frappés dans leur santé et dans leur vie professionnelle. Les entreprises, quant à elles, doivent s'organiser pour faire face à une indisponibilité prolongée de leur employé.

## Briser les tabous

L'association Cancer@work œuvre pour faire évoluer les mentalités, pour favoriser le maintien dans l'emploi de ces personnes par de nouvelles méthodes managériales, des conditions de travail plus favorables et un accompagnement adapté. Elle considère que la maladie ne doit plus être un tabou. Pour cela, la parole doit se libérer. Beaucoup de malades souhaitent d'ailleurs conserver leur activité pendant leur traitement car ils y puisent une force pour surmonter les difficultés. Un message repris par le Maire, Jean-Yves Sénant, qui terminait son allocution en ces termes : « *J'espère que les entreprises et les collectivités seront nombreuses à adhérer à cette charte et qu'ensemble nous contribuerons à faire avancer les bonnes pratiques afin d'améliorer le sort des malades du cancer.* »

## Favoriser l'emploi

La Ville met tout en œuvre pour développer l'emploi sur son territoire. Dans cet esprit, elle a organisé en mars dernier son 2<sup>e</sup> forum de l'emploi, des métiers et de l'apprentissage. Après la salle du Mont-Blanc en 2016, l'événement s'est déroulé à l'espace Vasarely cette année (le prochain aura lieu le 4 avril 2018). Avec succès, comme en témoignent ces chiffres :

- **817 VISITEURS**, contre 500 en 2016
- **58 %** d'entre eux sont des hommes
- **16-25 ANS** (52 %), **25-45 ANS** (36 %), **45 ANS ET +** (12 %)
- **39 entreprises**, contre 21 en 2016
- **52 stands**
- Campagne digitale sur Facebook : **230 000 PERSONNES** atteintes
- **140 offres d'emploi**
- Plus de **20 CV** récoltés par le pôle de compétitivité Systematic
- **336 candidats** ont déposé un CV.



## Un ouvrage de référence

Fondatrice de l'association Cancer@work, elle-même touchée par la maladie, Anne-Sophie Tuszynski est l'auteure du livre publié aux éditions Eyrolles, *Cancer et travail : j'ai (re)trouvé ma place ! Comment trouver la vôtre ?* Conçu comme un guide pratique, il livre des témoignages de médecins du travail, de psychologues, de professionnels des ressources humaines, de philosophes et fourmille d'informations pratiques.

## ÉDUCATION

# Innovation rime avec orientation

Des élèves du collège Henri Georges Adam ont découvert l'univers des start-up à Antonypole innovation, le 13 octobre. La rencontre entre adolescents et chefs d'entreprise a insufflé un vent d'optimisme dans les esprits et a prouvé qu'il est possible de vivre de sa passion.



**A**u quotidien, Antonypole innovation regorge de travailleurs occupés à faire prospérer leur activité. On y parle « prospect », « chiffre d'affaires », « fonds de roulement ». Ces jeudi 12 et vendredi 13 octobre, dans cette pépinière de start-up gérée par la Ville, les entrepreneurs lèvent le pied : ils délaissent leurs bureaux pour montrer à des collégiens et lycéens leur univers de travail dans le cadre de l'opération Option start-up, organisée par Paris&co.

Ce vendredi, Alexandre Collat, lunettes à monture noire et physique d'athlète, répond aux questions des élèves du tac au tac. À 26 ans, ce cofondateur de la société Yafi, qui commercialise un sac de frappe innovant et polyvalent, le Yafi bag, pourrait être leur grand frère. Ils sont inscrits dans un programme baptisé Pass avenir, grâce auquel ils suivent deux heures de cours d'orientation par semaine. Aujourd'hui, ils découvrent l'univers des start-up à travers le témoignage d'Alexandre Collat. Son parcours pourrait ressembler au leur. Passionné de sport, cet Antonien a intégré le pôle France de karaté de Châtenay-Malabry. Sa scolarité

a été plus chaotique. Il s'est orienté vers un lycée hors contrat à Paris, où il a passé le bac en candidat libre. Loin du cursus attendu d'un chef d'entreprise. « J'ai remonté la pente et obtenu un master, se félicite-t-il. Je me suis intéressé à l'entrepreneuriat à 20 ans. Je voulais créer quelque chose dans le fitness mais je ne savais pas exactement quoi. » Il s'est documenté, a rencontré des professionnels, a mené un travail de recherche et développement pendant deux ans pour lancer son produit. Il s'est aussi entouré de cinq associés. « Les entreprises reconnaissent notre travail et veulent nos produits. C'est gratifiant. En mettant toute son énergie dans un projet, on peut réussir », affirme-t-il.

## Innovation sociale

Son parcours est à des années-lumière de celui d'Anne-Sophie Tuszyński. « J'ai attendu plus longtemps que toi pour créer mon entreprise. J'étais déjà maman et j'avais un crédit immobilier », indique-t-elle, en s'adressant à Alexandre Collat. Après une carrière de dirigeante dans le travail temporaire et

comme consultante dans des cabinets de conseil, son quotidien a été bouleversé par un cancer. Elle a tiré de cette épreuve une force pour fonder sa société, Kepler HR, qui accompagne les dirigeants d'entreprise et leurs salariés face à la maladie au travail (voir p.20). « Il n'y a pas que des start-upeurs hyper jeunes qui travaillent sur les nouvelles technologies. Il y en a aussi qui ont 45 ans et traitent de sujets d'innovation sociale », s'amuse la dirigeante.

À la fin de ces échanges en présence du Maire, Jean-Yves Sénant, et du conseiller municipal délégué aux Projets de développements économiques, François Goulette, les collégiens repartent avec un regain d'optimisme. « C'est intéressant de voir qu'on peut faire de sa passion un métier. J'aime la musique, la danse et les arts. Si je pouvais créer une entreprise dans un de ces domaines, ce serait très motivant », résume Mathilde. ○

### Alexandre Collat

Cofondateur de Yafi



« J'ai été très sensible à cet échange car j'ai effectué ma scolarité à Antony. J'ai donc été à leur place il y a quelques années, je connais les lieux qu'ils fréquentent, le quotidien

qu'ils vivent. Je sais qu'on peut s'en sortir et rebondir après un échec scolaire. J'aurais beaucoup aimé vivre ce genre de rencontre à leur âge pour avoir des exemples auxquels m'identifier. Les seuls parcours d'excellence qu'on nous présentait n'étaient pas issus d'Antony. »

### Mélissa Le Goff

Professeuse d'histoire-géo



« Cette rencontre a été particulièrement intéressante en vue du forum des métiers du collège le 18 janvier. Ce sont mes élèves qui font venir des sociétés et se chargent de mettre en place ce projet

de A à Z. Aujourd'hui, ils rencontrent des professionnels susceptibles de participer. Ils en recherchent d'autres d'ailleurs\*. Ils découvrent aussi un univers qu'ils ne connaissaient pas. Cela peut les aider dans leurs choix d'orientation et leur donner des idées. »

\* 06 37 13 66 94

**ATELIER FONTAINE**  
 Votre référence pour le développement durable.

**A.F** 06 12 79 84 68  
 atelierfontaine92@yahoo.fr  
 Siège social : Saux Les Chartreux

**DEVIS GRATUITS**

**PLOMBERIE • CHAUFFAGE • SALLE DE BAINS  
 BALLON • CHAUDIÈRE • RADIATEUR**

**Pierre MARMOITON DÉCORATION**

- Peinture traditionnelle intérieur et extérieur
- Revêtements et peintures écologiques
- Peintures à effets décoratifs
- Métallisé, Stucco, Béton et enduit cirés...
- Tous revêtements de sols

**CONSEILS - ÉTUDES - RÉNOVATION**

**01 42 37 28 97**  
 www.pierre-marmoitondcoration.fr  
 76, rue Adolphe Pajeaud ANTONY - RCS 353 090 897

**Tous  
 Corps  
 d'État**

**POINT FORT FICHER**

[www.blr-protection.fr](http://www.blr-protection.fr)  
 - BLINDAGE DE PORTE  
 - SERRURE DE HAUTE SÉCURITÉ

**BLR PROTECTION**  
 141 avenue Général Leclerc  
 92340 Bourg la Reine  
 ☎ : 01 47 02 20 20  
 📠 : 01 47 02 32 91  
 contact@blr-protection.fr

**ÉLIGIBLE AU CRÉDIT D'IMPÔTS**

**RGE QUALIBAT**  
 Volets roulants Fenêtres Portes blindées

**DÉPANNAGE SERRURE TOUTES MARQUES**

**Présence POMPES FUNÈRES ET MARBRERIE D'ANTONY**

Maisons MEURDRA - MARECHAL - BRAVIN - LEMAIRE

Organisation d'obsèques • Monuments funéraires  
 Entretien de sépulture • Fleurs et plaques funéraires  
 Contrats de prévoyance obsèques

**ASSISTANCE DÉCÈS 7J/7 et 24H/24**  
**01 47 02 97 66**

70 et 76, rue de Châtenay - 92160 ANTONY  
 (près du cimetière et du funérarium)  
 www.presence-funeraire.com - Boutique fleurs : 01 47 02 79 17

**Jocelyne FOREST & ASSOCIÉS**  
 Géomètres Experts

17 rue Léon Martine - 92290 Châtenay-Malabry  
 Tél. : 01 41 13 76 49 - Port. : 06 20 94 15 34  
 contact@forest.geometre-expert.fr

**FENÊTRES VOILETS PORTES PORTAILS**

**PRO-TECH FERMETURE®**

- Installateur expert
- Crédit d'impôt sur vos fenêtres
- Jusqu'à 30% d'économie d'énergie
- Direct usine

**devis gratuit en 48 h : 01 69 53 19 70**  
 5 agences pour vous servir en Île-de-France

96 av. Henri Barbusse 94240 L'Haÿ-Les-Roses  
 94 L'Haÿ-Les-Roses | 78 Saint-Rémy-Lès-Chevreuse | 91 Igny |  
 Paris 15e | 77 Lorrez-Le-Bocage

**RGE QUALIBAT 2018**

**Construction Rénovation SCEAUX**

Extensions, Surélévations, Aménagements, Peinture.

**Lisandre**  
 Depuis 30 ans

Des fondations au toit,  
**une entreprise familiale**  
 écocitoyenne de 20 salariés.

**COPROPRIETES ET PARTICULIERS**

Tous corps de métiers

[www.lisandre.fr](http://www.lisandre.fr) **01 47 02 14 19**

## HYGIÈNE

# Punaises de lit : petites mais tenaces

Le service communal d'hygiène et de santé conseille les Antoniens dont le domicile est infesté par des punaises de lit. En quoi sont-elles nuisibles ? Comment les combattre ? Réponses aux questions les plus fréquentes.

## Que sont les punaises de lit ?

Ces insectes figurent parmi les plus anciens parasites de l'Homme. Leur présence est démontrée dans des tombes égyptiennes datant de 3 550 ans. Mesurant entre 4 et 7 mm, elles sont de couleur brune et prennent une teinte rouge sang foncé lorsqu'elles se sont nourries. Elles sont très plates et s'apparentent à un confetti. Les jeunes et les adultes vivent la nuit et fuient la lumière du jour ou artificielle, ce qui ne facilite pas leur découverte. Dépourvues d'ailes, elles ne se déplacent qu'en marchant et ne vivent pas sur l'Homme.

## Quel est leur impact sur la santé ?

Les punaises de lits se nourrissent du sang de l'humain en le piquant pendant son sommeil. La réaction chez l'Homme dépend de sa sensibilité. Certains ne sauront pas qu'ils ont été piqués. Pour d'autres, des lésions cutanées provoquent des démangeaisons. Parfois, elles se présentent sous forme de lignes de quatre à cinq piqûres. Enfin, des personnes connaissent une réaction allergique plus ou moins localisée et des boursoufflures apparaissent. Les lésions disparaissent généralement sous dix jours. Évitez de vous gratter et nettoyez bien votre peau. Consultez un médecin si les démangeaisons persistent.

## Où les trouve-t-on ?

Elles affectionnent le pourtour des matelas, les fissures des murs, du mobilier, l'intérieur des prises électriques ou l'arrière des tableaux électriques. Généralement, elles aiment les espaces sombres et les endroits calmes, comme les chambres à coucher ou les salons avec canapé. Elles sont aussi capables de se déplacer sur quelques mètres pour chercher du sang, du placard à linge vers le lit par exemple. Elles peuvent aussi être transportées dans un sac, des vêtements, des meubles...

## Comment savoir si je suis concerné ?

Par les piqûres, d'abord. La présence de longues traces de sang sur vos draps sert aussi d'indicateur. Elles sont dues à leur écrase-



Si ses piqûres sont souvent indolores, elles peuvent causer des démangeaisons.

ment lors de votre sommeil. Les déjections, petites taches noires sur le matelas, le sommier ou les murs, représentent également des signaux d'alerte.

## Comment éviter leur propagation ?

Pour cela, il convient d'abord de connaître les causes de prolifération. La réutilisation d'objets usagés (meubles, appareils électriques), l'encombrement des pièces (cartons, papiers collés au mur) concourent à leur propagation. Soyez donc vigilant sur ces points. En voyage, inspectez éventuellement le lit de la chambre d'hôtel.

## Que faire en cas d'infestation ?

N'utilisez pas un désinsectiseur sans réfléchir. Retraced d'abord l'historique des nuisances, leur localisation pour trouver la source de la prolifération. Si les piqûres sont exclusivement à vos pieds, cherchez vers le bas du matelas par exemple. Utilisez ensuite un aspirateur pour capturer les œufs et insectes. Jetez son sac dans une poubelle extérieure pour éviter toute contamination. Nettoyez aussi son conduit. Lavez à la machine vos vêtements et linge de maison à plus de

Elles aiment les espaces sombres et les endroits calmes, comme les chambres à coucher ou les salons avec canapé.

55 °C. Le nettoyage à la vapeur à 120 °C de l'appartement est également efficace. Si le problème persiste, contactez un spécialiste de la lutte antiparasitaire. ○

## INFOS+

Service communal d'hygiène et de santé  
1 rue Maurice-Utrillo - 01 40 96 68 52  
ou [hygiene\\_sante@ville-antony.fr](mailto:hygiene_sante@ville-antony.fr)  
Le SCHS conseille et informe aussi sur les problèmes relatifs à la pollution sonore et atmosphérique (prévention du bruit, antennes relais, air, pollen), la qualité de l'eau potable, la présence de rongeurs, pigeons, termites, insectes, la salubrité de l'habitat, les diagnostics immobiliers [ville-antony.fr](http://ville-antony.fr), rubrique « Salubrité et hygiène publique ».

Fleuriste

A La Fontaine Fleurie

Maison Lissongues Vidalenc  
depuis 1968

A La Fontaine  
Fleurie

ANTONY

15, rue Auguste Mounié  
Tél. 01 42 37 97 84  
Fax 01 42 37 97 54  
www.fontaine fleurie.com

VOTRE  
IMPRIMEUR

IG  
PRINT

26 Av Aristide Briand  
92160 Antony  
01 46 66 01 24  
igprint@igprint.fr

IMPRESSION  
NUMERIQUE  
OFFSET  
& PHOTOCOPIE  
TARIFS ÉTUDIANT  
& ASSOCIATION

3 AGENCES  
ANTONY  
MASSY  
CLAMART

CARTE DE VISITE  
PAPETERIE  
PLAQUETTE  
CATALOGUE  
BROCHURE  
CARNET  
DÉPLIANT  
FLYER  
AFFICHE  
STICKER  
IMPRESSION UV  
OBJET PUBLICITAIRE  
PLAN  
KAKEMONO  
ROLL UP  
FAIRE-PART  
HABILLAGÉ VITRINE  
MARQUAGE VÉHICULE

**ANTONY-ASSISTANCE**

Serrurerie - vitrerie **24H/24** **PROTEC 91**

Installations et réparations toutes marques

Depuis 30 ans sur votre ville

- ♦ Portes ♦ Fenêtres : pvc - bois - alu
- ♦ Portes blindées ♦ Volets roulants
- ♦ Motorisations

1 seul ouvrier le patron N. Lumbroso  
au 06 22 19 22 97

**215, avenue de la Division Leclerc  
92160 Antony ☎ 01 46 68 32 50**



à Antony depuis 1950

ALBERT BRACK OPTIQUE

OPTICIENS DIPLÔMÉS  
Déplacements possibles à domicile

**1, RUE AUGUSTE MOUNIÉ - 92160 ANTONY  
TÉL. 01 46 66 03 86**

**ANTONY LAVAGE**

Ouvert toute l'année 7j/7 de 7h à 22h

NOUVEAU  
ASPIRATEUR À TURBINE  
GRANDE ASPIRATION

Mis à votre disposition :

- 8 Aspirateurs
- 7 Programmes
- 6 Pistes
- 1 Gonfleur
- Distributeur de lingettes
- Cire - Brosse mousse
- Produits jantes
- Distributeur de jetons en libre service

+ DE SERVICES  
À VOTRE DISPOSITION

156 avenue du Président J.F.K - 92160 Antony - 01.55.59.95.20



*Lady Di*

*Bijouterie  
Fantaisie*

20, rue Auguste Mounié  
92160 - ANTONY

**RÉNOVATION 1400** 24 ans d'existence  
www.renovation1400.fr

**RÉNOVATION**  
MAÇONNERIE • MENUISERIE  
AMÉNAGEMENT COMBLES  
TERRASSES • ISOLATION  
INTÉRIEURE ET EXTÉRIEURE

**PEINTURE DÉCORATION**  
CARRELAGE  
REVÊTEMENTS SOLS ET MURS  
PONÇAGE  
VITRIFICATION

173, avenue de la Division Leclerc - 92160 ANTONY ☎ 01 40 96 88 34 - Fax : 01 40 96 18 61






## SPORTS

# Water-polo : vague de succès

Dans la foulée de leur titre de champions d'Île-de-France Honneur, les jeunes poloïstes antoniens se sont entraînés cet été avec les plus grandes stars de leur discipline, dont le Serbe Filip Filipovic, considéré comme le meilleur joueur du monde.

L'équipe de France de water-polo a participé aux JO de Rio l'année dernière, pour la première fois depuis 1992. « Ses joueurs font la promotion de leur sport sous la forme de stages ou d'événements ponctuels en vue des JO à Paris en 2024, observe Claire Ondo Methogo, membre du bureau des parents d'Antony water-polo. Cela crée une dynamique, notamment ici. » Pour preuve, les jeunes ont enregistré cet été les meilleurs résultats sportifs de l'histoire du club. Deux équipes sont devenues championnes d'Île-de-France Honneur en juin. Les U13 (moins de 13 ans) ont conservé leur titre en donnant des sueurs froides à leurs supporters. Ils se sont imposés en finale contre Corbeil-Essonnes, après une séance de tirs au but interminable (15 tirs pour décrocher la victoire !). Ils ont été imités par les U15 qui ont décroché, eux aussi, le titre suprême face à Conflans-Sainte-Honorine.

## Une semaine avec leurs idoles

Ces excellents résultats ne sont pas le fruit du hasard. Pris en charge dès l'âge de 9 ans, lorsqu'ils se sentent à l'aise dans l'eau, ces jeunes ont progressé rapidement sous la conduite de leurs entraîneurs, Andrey Koutouzov et Renaud Gil Antoli. Pour les motiver davantage, ils ont participé en août à un stage organisé par l'international français



Les polistes de moins de 13 ans (ici en photo) et 15 ans ont obtenu les meilleurs résultats sportifs de l'histoire du club en juin.

Medhi Marzouki, en présence du poloïste serbe Filip Filipovic, considéré comme le meilleur joueur du monde. Une expérience formatrice qui se renouvellera dans les années à venir. Les seniors en Nationale sont également très compétitifs. « L'équipe de N2 a été renforcée par la venue de nouveaux poloïstes de haut niveau », se félicite Claire Ondo Methogo. ◉

## INFOS+

Piscine Lionel Terray  
164 avenue du Président-Kennedy  
06 95 28 42 95 ou 06 95 08 78 28  
[antony-natation.com](http://antony-natation.com)



350 coureurs environ ont participé aux précédentes éditions.

## COURSE D'ORIENTATION

### Tous à vos lampes frontales !

Trouver son chemin à l'aide d'une boussole n'est pas chose aisée. De nuit, l'épreuve s'avère plus redoutable. Tel est le principe de la Noctorientation, une course d'orientation organisée par le club antonien Défis Sport Aventures. Le départ aura lieu dans l'après-midi du samedi 2 décembre depuis le stade Georges Suant, après un relais dans le parc Heller. Par équipes de trois participants, les coureurs traverseront bois et forêts à la recherche de balises sur des parcours de 17, 27 et 37 km. Soupe maison, douche chaude et ostéopathes attendent les concurrents à leur arrivée.

## INFOS+

Inscriptions jusqu'au 25 novembre au 06 08 61 43 92, 06 48 48 53 88 ou sur [dsa-antony.fr](http://dsa-antony.fr). 23 à 28 € par personne. Accueil à partir de 15 h au stade Georges Suant, 165 avenue François-Moléo.

## Le qwan ki do s'ouvre aux enfants

Le club de qwan ki do, sorte de kung-fu vietnamien, met en place en janvier prochain des séances pour enfants dans le nouveau complexe sportif La Fontaine. Un premier cours de 17 h 15 à 18 h sera proposé aux petits de 3 à 6 ans. À l'aide de mousses, de balles et de cerceaux, ils acquerront souplesse et maîtrise de la gestuelle. Réservé aux enfants de 7 à 12 ans, un autre cours de 18 h à 19 h proposera une approche plus technique : coups de pied, de poing, projections, acrobaties, etc. Les mercredis, le club transférera ses cours adultes à La Fontaine. Les séances du lundi, vendredi et dimanche au complexe sportif Éric Tabarly restent inchangés.

## INFOS+

CAMVi - Club de qwan ki do - 06 83 54 48 77 ou 06 61 69 03 01  
Centre sportif Éric Tabarly - Rue de l'Annapurna - [camvi-qwankido.fr](http://camvi-qwankido.fr)



© Jérôme Turblin

+ ÉPICERIE

## Zéro emballage mais le plein de choix



700 références de produits sucrés, salés, de cosmétiques, de lessives en vrac pour faire ses courses librement en choisissant ses quantités : c'est la proposition originale de Day by day, mon épicerie en vrac. Chacun apporte son contenant – un bocal par exemple – ou en récupère un mis à disposition dans le magasin. Ce concept est écologique puisqu'aucun emballage n'est utilisé. « Il est aussi économique car nous proposons des produits moins chers qu'en grande surface à qualité équivalente », complète Hélène Archaimbault, à la tête de la boutique franchisée. Elle a ouvert le 32<sup>e</sup> point

de vente de la marque en France, après avoir travaillé neuf ans dans une boutique bio du Plessis-Robinson. L'enseigne a élu domicile en lieu et place d'une ancienne serrurerie de la route départementale 920. Les locaux ont été transformés et divisés en trois espaces de vente pour les cosmétiques, la partie sucrée et la partie salée. ○

### INFOS+

Day by day, mon épicerie en vrac  
62 avenue Aristide-Briand  
01 57 20 39 29  
Taper « Hélène de day by day  
Antony » sur Facebook  
Du mardi au samedi, de 9 h 30  
à 12 h 45 et de 15 h à 19 h 30.  
Le dimanche de 10 h à 12 h 45.

+ CHAUSSURES

## Grande qualité pour petits pieds

Kickers, Mod8, Robeez, Noël, New Balance, Geox, Belamy... Les plus grandes marques de chaussures pour enfants, de la pointure 18 à 40, sont vendues chez Elinza, magasin ouvert à la place de l'ancien dépôt-vente de la route départementale 920 depuis le 16 septembre. Classées par marques, les paires sont exposées en vitrine et faciles à essayer en magasin, sous les yeux des vendeuses et conseillères Marie, Inès et Elyssa. Une histoire de famille. Antonien depuis vingt ans et trente ans d'expérience

dans le métier, notamment à Paris, le gérant Mohamed Baroudi souhaitait offrir à sa femme et à ses filles un espace de vente près de leur domicile. Des ventes privées seront proposées quelques jours avant les soldes et des ouvertures exceptionnelles organisées pour les clients fidèles. Comptez à partir de 50 € pour une paire. ○

### INFOS+

Elinza - 59 avenue Aristide-Briand  
01 57 20 35 81  
Du mardi au samedi de 10 h  
à 13 h et de 15 h à 19 h



## ILS S'INSTALLENT À ANTONY

+ Pédicure podologue

Félix Granger a déménagé du 179 au 129 avenue de la Division-Leclerc pour respecter les normes d'accessibilité aux

personnes à mobilité réduite. Il pratique les soins de pédicurie et propose des semelles orthopédiques (classiques et thermoformées). Sur rendez-vous du lundi au samedi ou à domicile. 01 46 68 86 06.

+ Gestion de patrimoine

Investir dans l'immobilier ou en assurance-vie pour capitaliser, préparer sa retraite ou payer moins d'impôts... Fort d'une expérience de dix ans en gestion de portefeuille en entreprise et diplômé en gestion de patrimoine, Franck Selva, à la tête de Selfinvest Conseil, vous ac-

compagne dans vos investissements et vous aide à trouver des solutions adaptées à vos besoins, sur rendez-vous au 07 83 93 78 30.

+ Coaching

Virginie Malot, psychologue et coach de vie, vous aide à réaliser vos objectifs : soutien psychologique, identification de vos atouts et difficultés pour vous aider à prendre confiance en vous, à réussir, à améliorer vos relations avec votre environnement. Premier entretien gratuit puis 45 € la séance en visio-téléphonie ou 55 € en face-à-face. 06 13 51 82 38.



## LOISIRS CRÉATIFS

# Récupérer, réinventer, recycler

Sigrid Barrau a fondé son association de loisirs créatifs pour enfants, De l'idée à l'atelier. Elle développe son activité selon un concept qui lui tient à cœur : les divertir en leur montrant les bienfaits du recyclage.

**R**ien ne se perd, tout se transforme. Tel est le principe du recyclage. C'est aussi l'intérêt des séances de loisirs créatifs d'une heure proposées depuis septembre par Sigrid Barrau aux enfants de 6 à 12 ans, à l'espace Vasarely. Cette Antonienne a créé son association De l'idée à l'atelier avec un double objectif : les initier aux travaux manuels en les incitant à devenir des consommateurs responsables. « *J'avais l'habitude de récupérer des meubles pour les customiser, leur redonner une seconde jeunesse en les repeignant par exemple, se souvient cette bricoleuse dans l'âme. J'ai eu envie de faire profiter de mon expérience aux autres.* » Nos objets du quotidien qui finissent souvent dans la poubelle sont donc utilisés comme matière première. Avec un peu de patience et de dextérité, ils deviennent des pièces uniques. On peut réaliser une lampe à partir d'une conserve, une trousse en se servant d'une bouteille en plastique, un hérisson à l'aide d'un vieux livre. Inutile d'investir dans du matériel sophistiqué. Du scotch, du papier, de la colle, des ciseaux, des bouts de ficelle, des tissus et une petite dose de savoir-faire suffisent pour exercer ses talents.

### Créer en s'amusant

Les participants sont répartis en deux groupes d'âge pour des raisons pratiques (6 à 9 ans et 9 à 12 ans). Ils sont invités à venir à l'atelier avec un objet défini par l'intervenant qu'ils vont transformer selon leurs souhaits. Ils vont alors fabriquer une figurine, une guitare, un appareil photo, des jouets, des bijoux... Les possibilités sont multiples. « *Les enfants adorent ! Ils travaillent leur habileté, leur sens créatif, s'amusent et se sentent valorisés*, remarque Sigrid Barrau. *Ils comprennent ce que signifie le mot recyclage et sont plus sensibles à la préservation de notre environnement.* » Après un premier stage en octobre, d'autres, ouverts à tous, pourraient être organisés durant l'année selon le nombre d'inscrits. Sigrid Barrau projette aussi de proposer ces ateliers aux adultes autour du thème du développement durable. ○

### INFOS+

De l'idée à l'atelier  
Espace Vasarely, place des Anciens-Combattants-d'Afrique-du-Nord  
Samedi de 11 h 15 à 12 h 15  
Jeudi de 17 h 15 à 18 h 15  
Inscription possible en cours d'année  
06 63 41 16 71



Sigrid Barrau, lors d'un de ses ateliers à l'espace Vasarely.

EN BREF

### Sécheresse

L'Association de Défense des Sinistrés de la Sécheresse invite deux experts indépendants pour expliquer leur métier de soutien aux sinistrés, d'établissement du diagnostic et d'accompagnement face aux entreprises et aux assurances. Prochaine réunion publique d'information à l'espace Vasarely, place des Anciens-Combattants-d'Afrique-du-Nord, le lundi 13 novembre à 20 h 30. Thème : Des fissures : quels experts à mes côtés ? adssa.fr

### Don du sang

Collecte de sang le samedi 18 novembre dans l'école Ferdinand Buisson, 1 rue Augusta, de 9 h à 19 h.

### Unafam

Les bénévoles de l'Union nationale de familles et amis de personnes malades assurent une fois par mois et sur rendez-vous une permanence d'accueil des familles. Prochaine date : mardi 21 novembre de 14 h 30 à 17 h. CMP d'Antony, 79 rue Prosper-Legouté. 06 67 61 08 51.

### Devenez philatéliste

L'Amicale Philatélique d'Antony propose une initiation gratuite. Réunions à l'espace Vasarely, le 1<sup>er</sup> dimanche et le 3<sup>e</sup> samedi du mois. aprd-timbres@wanadoo.fr

### Bénévolat

L'association Pierre Kohlmann recherche des bénévoles pour des séances de soutien scolaire auprès de jeunes de 6 à 20 ans. Contactez Élodie Vilain au 01 42 37 06 32 ou par mail à pk@pierrekohlmann.fr. Idem pour le Club Ado Réussite qui intervient auprès de collégiens et de lycéens pour contribuer à leur réussite scolaire. Soutien en semaine de 15 h 30 à 19 h. 01 40 96 31 62. L'UFCS Francilienne Sud, affiliée à Familles rurales, qui mène des actions d'informations et de prévention dans les domaines de la santé et de la consommation, recherche aussi des volontaires pour participer à ses interventions. 01 42 37 55 04.

### France Alzheimer 92

Prochaines séances à Sceaux : vendredi 24 novembre à 10 h, 68 rue Houdan, et le samedi 25 novembre à 10 h, 99 rue Houdan. À Antony : vendredi 17 novembre à 14 h dans la salle François Molé, place Firmin-Gémier. À Fontenay-aux-Roses : samedi 25 novembre à 9 h 30, 40 rue d'Estienne d'Orves. 01 47 02 79 38 ou fa92.sud@orange.fr.

### Course des Lions de l'Espoir

Pour sa 14<sup>e</sup> édition et pour la première fois dans le parc de Sceaux, le Lions Club organise la Course des Lions de l'Espoir au profit de l'insertion des enfants autistes, le dimanche 12 novembre. L'événement, ouvert à tous, comprend deux parcours de 5 et 10 km ainsi qu'un parcours de 900 m pour les enfants. coursesdeslionsdelespoir.jimdo.com

**16**

**DERNIÈRES OPPORTUNITÉS**

[www.le16-antony.fr](http://www.le16-antony.fr)

**RENOSUR**  
La rénovation sur mesure  
Entreprise Générale de Rénovation  
Tous corps d'état

**Salles de Bains - Cuisines  
Électricité - Peinture  
Carrelage - Plomberie  
Isolation - Fenêtres et Velux®**

Notre décoratrice  
vous accompagne dans  
la conception de votre intérieur.

07 70 56 21 74  
06 60 63 68 68  
contact@renosur.com  
www.renosur.com

**Le P.O.**  
Restaurant-Brasserie

**MOULES MARINIÈRES  
TOUS LES VENDREDIS**

En plein cœur de ville, retrouvez l'esprit et l'ambiance amicale des pubs Anglo-saxons. La chaleureuse équipe du «PO» vous accueille tous les jours de 10h à 21h ou matin dans un cadre convivial à la décoration très «British» bois et moquette. La carte offrant un large choix saura vous séduire, vous pourrez goûter notre cuisine traditionnelle française, nos spécialités auvergnates ou encore partager une côte de bœuf et découvrir notre nouvelle sélection de vins. À l'heure de l'apéritif, les amateurs de bière y trouveront un large choix, à la pression ou en bouteille, qu'ils pourront accompagner d'un délicieux saucisson sec auvergnat, ou encore d'une terrine de foie gras préparée par les soirs du chef.

**Sans oublier l'HAPPY HOURS  
de 18h à 20h du lundi au vendredi.**

Réservation au 01 40 94 91 05 - [www.le-po-pub.fr](http://www.le-po-pub.fr)  
Coeur de Ville - 2, Grand' place - 92350 Le Plessis Robinson

**RENAULT**  
La vie, avec passion

**Renault KADJAR**  
Série Limitée GRAPHISTE  
À PARTIR DE

**249€/MOIS<sup>(1)</sup>**  
LLD 49 mois. 1<sup>er</sup> loyer de 2 500€.  
Sans condition de reprise.

**EASY PACK**  
4 ans d'entretien avec  
Pièces d'usure, de garantie  
et d'assistance 24 h/24  
Inclus pour 1€/mois<sup>(2)</sup>

Renaultparis.fr

**RENAULT FRESNES**  
4 avenue Stalingrad 94260 Fresnes  
TEL : 01 49 84 62 20

**AGENT RENAULT LE VILLAGE**  
176 avenue de la Division Leclerc 92160 Antony  
TEL : 01 82 00 96 00

**RRG**  
Vivez votre  
mobilité

EN CHIFFRES

**1,04\*** Occupant par véhicule dans l'aire urbaine parisienne pour les déplacements domicile-travail

**- 16 %\*** Véhicules en circulation dans les zones urbaines si l'on atteint deux personnes par voiture

**- 4 %\*** Consommation de carburant et de CO<sub>2</sub>, si le taux d'occupation par véhicule atteint deux personnes

**45** Heures perdues chaque année par un automobiliste parisien dans les bouchons

MOBILITÉ

\*Commissariat général au développement durable, 2014

# L'auto-stop intelligent

Deux Antoniens ont lancé Ouihop', une application d'auto-stop urbain en temps réel comptant 40 000 utilisateurs. Lauréat d'un appel à projets de la Société du Grand Paris, leur service est expérimenté jusqu'à février à Antonypole.

Jimmy, un jeune Parisien, se rend en RER à son travail chez Stallergenes, à Antonypole. Comme tous les matins, il descend à la gare d'Antony. Pour rejoindre le sud de la ville, il peut prendre le bus Palladin. Mais le trajet n'est pas le plus rapide. Pour gagner du temps, il utilise l'application Ouihop'. En marchant vers son entreprise, le long de l'avenue Gabriel-Péri, il consulte sur son téléphone les itinéraires publiés par les automobilistes qui roulent dans sa direction. C'est le cas



de Julie, propriétaire d'une Renault Clio, à qui Jimmy adresse une demande, aussitôt acceptée. Ils se retrouvent en quelques secondes et effectuent un petit bout de trajet ensemble. Jimmy débourse 2 € par mois pour utiliser ce service. Julie, elle, gagne des points à faire valoir chez des partenaires de Ouihop', comme des enseignes de lavage automobile, de location de voitures, de parking... À l'issue du parcours, chacun laisse un commentaire et une note pour faire part de son expérience.

## 20 € de gains par mois

Cette situation imaginaire pourrait se produire régulièrement dans les prochains mois à Antony. Ouihop' fait partie des entreprises retenues par la Société du Grand Paris dans le cadre d'un appel à projets sur les « nouvelles mobilités actives, électriques et numériques ». Une expérimentation va être menée d'octobre à février dans le quartier Antonypole auprès d'entreprises partenaires, comme Stallergenes, Air Liquid, ZF. Leurs salariés seront invités à tester cette nouvelle forme d'auto stop

urbain. Surtout, les conducteurs de ces sociétés, s'ils publient un trajet par jour, recevront 20 € par mois.

L'enjeu est de réduire le trafic automobile par l'amélioration du taux d'occupation des véhicules. « Il s'agit aussi d'un mode de déplacement complémentaire des transports en commun », ajoute Laurent Maghdissian. Pour se développer, les dirigeants de la start-up, Jean-Baptiste Boneu, Laurent Maghdissian et Franck Rougeau, ont convaincu les pouvoirs

publics : l'Ademe et la Banque publique d'investissement ont apporté leur soutien financier. Île-de-France Mobilités (ex-Stif) a intégré, de son côté, l'application dans son calculateur d'itinéraires ViaNavigo. Par ailleurs, des points stop Ouihop' sont en cours d'aménagement au plateau de Saclay. Créer des zones de rencontre entre auto-stoppeurs et conducteurs facilite l'essor de la jeune pousse. « L'idéal serait de pouvoir utiliser les arrêts de bus », estime Jean-Baptiste Boneu. Un nouveau défi à relever pour la start-up. ○



Jean-Baptiste Boneu et Laurent Maghdissian.

## Les créateurs

Amis depuis le collège à Antony, Laurent Maghdissian et Jean-Baptiste Boneu, 35 ans tous les deux, sont complémentaires. Le premier s'est forgé un profil d'ingénieur en passant par l'ENS Cachan, les Ponts et Chaussées et le groupe Alstom. Le second a étudié en école de commerce à l'ESCP Europe puis a travaillé dans le conseil et le financement de projets. Ils ont mis leurs atouts en commun, avec Franck Rougeau, pour créer la start-up de covoiturage urbain Ouihop'. Forte de huit salariés, leur application revendique 40 000 utilisateurs deux ans après son lancement. Elle est disponible en Île-de-France, à Montréal, et bientôt à Lyon et à Bordeaux. « Je me souviens des jours de grève du bus 196 à Antony, il y a vingt ans. Je faisais du stop pour rejoindre mon collègue. Aujourd'hui, je pourrais utiliser Ouihop' », s'amuse Laurent Maghdissian.

## PIERRE - TV SERVICE

Vente et installation TV  
Antennes, Satellite et TNT

Dépannage et  
mise en service  
tous types d'appareils  
image et son, BoxTV



Réception TNT

M. ALLALI à ANTONY - ☎ 01 42 37 84 84  
pierre.tvservice@gmail.com

# L'HERBIER DE PROVENCE

## Art de la Maison

Ouvert le lundi de 14h30 à 19h15  
du mardi au samedi de 9h30 à 13h et de 14h30 à 19h15  
le dimanche de 9h30 à 13h

24, rue Auguste Mounié - 92160 ANTONY  
Tél. : 01 46 66 38 77 - Télécopie : 01 46 66 61 50

À VOTRE SERVICE DEPUIS 1980

**ENTREPRISE LOREL**  
plomberie chauffage électricité dépannage

**ECO artisan**  
La Nouvelle Energie du Bâtiment

PAIEMENT EN 3 FOIS SANS FRAIS

### PROMOTIONS SPÉCIALES OCTOBRE/NOVEMBRE 2017

Installation, réparation,  
dégorgement.

Remplacement de vos  
anciens WC.

Intervention pour  
fuites d'eau diverses.



**-15%**  
sur les WC

**CHAUDIÈRES FRISQUET**  
Vente · Installation · Réparation  
Maintenance sous contrat

**-20%** sur toutes  
les chaudières  
condensation

ROBINETTERIE GROHE  
Vente, installation, mise en service, raccordement

**-20%** sur les mitigeurs  
Eurosmart  
et Graftherm

**atlantic**  
Chauffes-eau électriques ZENEO

**-20%** sur les  
chauffes-eau  
électriques ZENEO

Certifié Pro  
Gaz Naturel P.G & P.M.G

**PROFESSIONNEL DU GAZ**  
INSTALLATION - MAINTENANCE

☎ 01 46 68 77 98

☎ 06 72 74 32 35

marcellin.lorel@gmail.com · www.entreprise-lorel.fr

5, RUE PIERRE VERMEIR - 92160 ANTONY

Du lundi au vendredi de 8h à 18h - Samedi en dépannage de 8h à 16h

## ANTONY Fenêtres



PORTAILS - FENÊTRES - VOLETS - VÉRANDAS

*"Depuis 1990, je fabrique mes propres menuiseries dans mes ateliers en Corrèze. Ma démarche consiste à proposer les meilleures marques au juste prix sans blabla ni remise extraordinaire, tout simplement en évitant les intermédiaires." M. Lamiche.*

**Devis / Métrages, 1 seul interlocuteur : Le Patron !**

2 av. du Président J. F. Kennedy - 01 46 66 01 58



[www.antony-fenêtres-verandas-volets.fr](http://www.antony-fenêtres-verandas-volets.fr)



CENTRE IMAGERIE  
**MÉDICALE**

25, Avenue de la Providence 92160 ANTONY

[www.imagerie-medicale-hpa.com](http://www.imagerie-medicale-hpa.com)

Email : [antony-radio@ramsaygds.fr](mailto:antony-radio@ramsaygds.fr) - Fax : 01 46 744 112

**Tél : 01 79 360 450**

**POUR FACILITER VOTRE VIE  
NOUS VOUS PROPOSONS DES RENDEZ-VOUS 7 JOURS SUR 7  
DIMANCHES ET JOURS FÉRIÉS INCLUS**

**IRM**  
DU LUNDI AU VENDREDI  
DE 7H À MINUIT  
SAMEDI, DIMANCHE  
ET JOURS FÉRIÉS  
DE 8H À MINUIT

**SCANNER**  
DU LUNDI AU DIMANCHE  
ET JOURS FÉRIÉS  
DE 8H À MINUIT  
**ECHOGRAPHIE**  
DU LUNDI AU SAMEDI  
DE 8H À 19H

**MAMMOGRAPHIE**  
**DOPPLER - CONE BEAM**  
**OSTEODENSITOMETRIE**  
DU LUNDI AU VENDREDI  
DE 8H À 19H  
LE SAMEDI DE 8H À 13H

**RADIOGRAPHIE SANS RENDEZ-VOUS DU LUNDI AU DIMANCHE DE 8H À 19H**

## Pour les aidants

Le café des aidants accueille les personnes qui aident au quotidien un proche fragilisé par la dépendance, la maladie ou le handicap. Thème du prochain rendez-vous : « Pourquoi culpabilise-t-on quand on est aidant ? »

**+ D'INFOS** Samedi 18 novembre de 9 h 30 à 11 h à la Maison des ans toniques, 23/25 villa Domas. Tél. 01 40 96 31 70.

## Les seniors vous donnent rendez-vous

La Maison des ans toniques organise une soirée « Beaujolais », avec cocktail dînatoire et soirée dansante pour les seniors antoniens, le jeudi 16 novembre dès 17 h 30. Notez aussi que la prochaine séance plénière et publique du Conseil des seniors aura lieu en présence du Maire, Jean-Yves Sénant, le jeudi 16 novembre à 14 h 30 à l'Hôtel de Ville.

**+ D'INFOS** Réservation pour la soirée « Beaujolais » : 01 40 96 73 39. 23/25 villa Domas. Tarif : 26 €.



## Lire et faire lire recherche des bénévoles

L'association Lire et faire lire donne le plaisir de la lecture aux enfants fréquentant les écoles primaires de la ville. Ce sont les seniors qui s'impliquent dans ce lien intergénérationnel quelques heures par semaine. Pour les rejoindre, contactez Bernard Lorho.

**+ D'INFOS** 01 46 66 57 99 ou 06 81 03 80 03. [bernard@lorho.fr](mailto:bernard@lorho.fr)

## Antony a un incroyable talent



Vous habitez à Antony, y êtes scolarisé ou employé ? Vous êtes chanteur, comédien, danseur, magicien, humoriste, musicien ou possédez un autre talent artistique ? Réservée aux 16-25 ans, la soirée des Jeunes artistes mise en place par la compagnie Scènes et Toiles devrait vous intéresser. Elle aura lieu au conservatoire d'Antony en présence de professionnels du monde du spectacle, le 10 décembre à 20 h 30. Avant cela, les candidats seront sélectionnés lors d'auditions dans la salle Molière du centre Lionel Terray, les samedis 18 et 25 novembre à partir de 18 h. Ils devront présenter durant trois minutes une chanson, un morceau de musique, un sketch, une pièce de théâtre ou une chorégraphie.

**+ D'INFOS** Centre Lionel Terray, 164 bis avenue du Président-Kennedy. Inscription au 06 70 94 37 82 ou à [scenes-et-toiles@outlook.fr](mailto:scenes-et-toiles@outlook.fr)

## Apéro-projet

Le Secours catholique et des Antoniens souhaitent créer une épicerie coopérative solidaire. Assistez à la présentation de leur projet dans la salle Henri Lasson, place du Marché, le mercredi 8 novembre à partir de 19 h 30. **+ D'INFOS** Entré libre. 06 37 13 78 49

## SUBVENTIONS Noël avant l'heure !

Le Conseil régional d'Île-de-France dispose de 50 M€ issus des fonds européens qu'il souhaite distribuer d'ici à la fin de l'année. Les bénéficiaires ? Les artisans, PME, collectivités territoriales ou associations. Les particuliers et grands groupes, ceux qui veulent financer leurs prochaines vacances aux Seychelles, peuvent passer leur chemin. Pour profiter de cette aubaine, il faut présenter un projet qui s'articule autour de plusieurs axes : préservation de la biodiversité, soutien à l'aménagement durable des territoires, création ou reprise d'activité, etc.

**+ D'INFOS** [europeidf.fr](http://europeidf.fr)

# O Grain de Sel

Cuisine traditionnelle  
Spécialités du Sud-Ouest



OUVERT MARDI et MERCREDI de 7h à 20h  
JEUDI, VENDREDI et SAMEDI jusqu'à 22h  
FERMÉ LE DIMANCHE ET LE LUNDI

1 rue de l'Église - 92160 ANTONY  
Tél. 01 47 35 88 54 - Siret 829 108 141 00013



## BATI' Deck

### 06.34.23.93.29

Siège social à Antony

batideck.idf@gmail.com

devis gratuit

## DÉCORATION

Peinture, Papier peint,  
Revêtement de sol, Carrelage

## RÉNOVATION

Pose, Vitrification Parquet  
Cloison / Isolation  
Faux Plafond  
Cristallisation  
Électricité

## ENTREPRISE GÉNÉRALE DE PEINTURE

### Antony Moquette Décors

antony.moquette.decor@wanadoo.fr

**MAGASIN • BRICOLAGE  
DROGUERIE • PEINTURE  
PAPIER PEINT**

1, Avenue A. BRIAND Tél. : 01 46 66 64 00  
92160 ANTONY Fax : 01 46 66 02 36

## Aranis Cuisine

Accessoires  
de cuisine



Cadeaux

22, rue Auguste Mounié - 92160 Antony

01 42 37 60 93

Presse, librairie, papeterie, cadeaux, carterie, commande de livres...

Ouvert tous les jours de 6h30 à 19h30 NON STOP  
Le dimanche matin de 9h00 à 13h00

AGORA ANTONY  
1 avenue Aristide Briand  
92160 Antony

www.agorapresse.fr



## a go ra

presse et cætera

## SERVICE ARTISANAL D'ANTONY



Plomberie - Chauffage  
Dépannage - Entretien

Ouvert 24h/24 - 7j/7

01 46 66 40 09  
06 60 91 81 90

44 rue Émile Leveque 92160 ANTONY

## Fenêtres



Élu installateur durable par ses clients

PVC - BOIS - ALU - VOLETS ROULANTS

**BIENTÔT INSTALLÉ SUR ANTONY !**

21 av. de la Division Leclerc (N20)

91620 La Ville du Bois

01 64 49 70 79

rcmfenestrier@orange.fr



Depuis 26 ans à votre service



## Arnaud ROLLET

Tapissier-Décorateur

Réfections sièges,  
canapés tous style

Fabrication de rideaux,  
voilages, tenture murale

Horaires atelier :  
9h30-12h30 - 14h-19h

Village artisanal 33, rue de la Bièvre à Bourg-la-Reine  
01 46 66 18 50 - 06 03 52 31 58 - arolletdecorat@sfr.fr



## EN BREF TRAVAUX

**Espaces verts** Squares, parcs et divers sites : plantation de massifs, désherbage, ramassage des feuilles. **Voie verte le long du parvis du Breuil et du bassin de retenue de la Bièvre** : aménagement d'un point d'accueil et du sentier d'interprétation, agrandissement de l'observatoire, mise en place d'une signalétique pédagogique. **Rues de Massy, de l'Église, de l'Aurore, du Chemin de Fer, Joseph Delon, parking de l'Aurore, parc de l'Hôtel de Ville, Crèche la Source, bd Pierre-Brossolette, avenue de la Providence** : élagage et abattages ponctuels. **Avenue François-Sommer** : recépage de la haie d'érables. **Avenues Arouet, de la Providence, Fenzy, Lavoisier, du Chemin de Fer, rues d'Alsace-Lorraine, du Jubilé, du Vert Buisson, de Tignes, bd Pierre-Brossolette** : travaux d'essouchage. **École La Fontaine, place des Baconnets, parc Heller, Noyer-Doré, rue des Hautes Bièvres** : plantations d'arbres. **Fontaines** : hivernage. **Square Beauvallon** : enherbement de l'ancienne aire de jeux. **Square Flemming** : restructuration de l'aire de jeux. **Promenade du Barrage** : finalisation des plantations d'arbres (cinq frênes, six platanes). **Rue d'Olomouc** : installation des protections d'arbres.

**Voirie** **Rues de la Mutualité, George Sand, du Val Fleury, bd Colbert** : renouvellement d'une conduite de gaz. **Rues de Châteaufort, des Marguerites, Adolphe-Pajeaud** : renouvellement de canalisation eau. **Rue de Châtenay /des Violettes** : aménagements cyclables. **Place de l'Église** : réalisation de tranchées pour divers réseaux. **Rue des Baconnets** : aménagements de sécurité. **Sur toute la commune** : mise en place des illuminations de fin d'année. **Rues du Marché, de Massy, Jean-Moulin, Mirabeau, Pierre-Brossolette, Rameau, Velpeau, avenues Duchesse du Maine, Gabriel-Péri, Jeanne d'Arc, Léon-Blum, Chemin Potier, Parvis du Breuil** : modernisation des lanternes. **Rues des Alouettes, du Clos Joli, Gérard-de-Nerval, Robert-Doisy, avenues Arouet, Coysevox, impasses des Pinsons, Sous-la-Tour** : modernisation des candélabres.

**Bâtiment** **Résidence Renaître** : rénovation des logements. **Rue de Châtenay (dépôt des services techniques)** : démarrage des travaux de fondation. **École élémentaire du Noyer-Doré** : travaux d'étanchéité. **Groupe scolaire La Fontaine, RAM Souris Verte** : mise en conformité PMR. **Abords de l'église Saint-Saturnin** : reprise des réseaux extérieurs. **École élémentaire du Noyer-Doré** : travaux d'étanchéité. **Complexe sportif La Fontaine** : pose des sols sportifs, éclairage, plantation dans le parc, aménagement du mail. **Groupe scolaire Dunoyer de Ségonzac** : réalisation du plancher haut, installation des réseaux en sous-sol. **Sente Pajeaud** : réalisation de la sente et de l'éclairage public, plantations.

## Partagez le spectacle !

Vous aimez le théâtre, le cirque, la danse, la musique ? Vous avez envie de partager les spectacles du Théâtre Firmin Gémier / La Piscine avec vos proches qui ne les connaissent pas ? Réunissez chez vous un groupe d'amis, de voisins ou de collègues et les membres du théâtre se chargent du reste. Ils viendront à votre domicile vous présenter les nouveautés de la saison 2017/2018.

+ D'INFOS 01 41 87 20 84.

## STATIONNEMENT PAYANT

# La réforme s'appliquera au 1<sup>er</sup> janvier

Le compte à rebours est lancé ! Imposée par l'État, la décentralisation du stationnement payant sur voirie entrera en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 2018. Concrètement, l'automobiliste qui n'a pas payé la totalité de la durée de son stationnement ne s'exposera plus à une amende pénale de 1<sup>re</sup> classe (17 €) perçue par le Trésor public, mais à une redevance d'occupation du domaine public basée sur le temps réel : le forfait de post-stationnement (FPS). Chaque commune fixe le tarif du FPS. À Antony, celui-ci sera de 20 €. Objectif : assurer une meilleure rotation des véhicules en stationnement indispensable dans les zones commerçantes et lutter contre la pollution par un report de mobilités. *Vivre à Antony* reviendra en détails sur cette réforme dans son édition de janvier.

## Journées d'amitié

*Pêche à la ligne, chamboule-tout, réalisation de cartes de vœux, de figurines pour Noël, brocante avec vente de bibelots, de livres, de jouets, stand épicerie avec des produits régionaux, dégustation de soupes... La paroisse Saint-Saturnin organise ses journées d'amitié, ouvertes à tous, samedi 25 (14 h à 19 h 30) et dimanche 26 novembre (10 h à 18 h). Thème : Ensemble, fleurissons la maison paroissiale. Une partie des fonds récoltés sera reversée à l'association La Bièvre qui gère ce lieu.*

+ D'INFOS [saintsaturnin.org](http://saintsaturnin.org). 2 place de l'Église.  
Restauration sur place.



© Arnaud Bertreau - Agence Mona

Peer Gynt.

# ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE

**CAPELEC**

146 bis Av. François Molé  
92160 ANTONY

[www.capelec-electricite.fr](http://www.capelec-electricite.fr)



**DEVIS GRATUIT**

**NEUF  
RÉNOVATION  
DÉPANNAGE  
CHAUFFAGE - VMC  
SOLUTIONS POUR LE  
MAINTIEN À DOMICILE**

**01 46 68 09 74**

Volet, fenêtre, porte **bloqués?**



**kidepann.fr**  
Tous stores et fermetures

avec RGE en 3 clics !  
chez vous en  
**48h**



Le 1<sup>er</sup> service de réparation en ligne, toutes marques, tous produits :

- Prise de rendez-vous immédiate en 3 clics, 24h/24h
- Intervention sous 48h
- 80% des dépannages effectués en 1 seule visite
- 1 service garanti par Komiflo; réseau de 100 professionnels Stores et Fermetures partout en France

STORES, VOILETS, PORTAILS, PORTES DE GARAGE, PORTES, FENÊTRES ...

PARTOUT À FRESNES ET SES ENVIRONS

UN SERVICE ASSURÉ PAR KOMIFLO 531 A 7 M H 42 803 PMS TEUR / 92060 FRESNES / 01 49 84 21 53

Un service par **komiflo**

## La Maison du Fromage

**Fromager Affineur**

*vous offre un large choix  
de fromages de tradition*

Plateaux  
sur commande

*Possibilité de fromage sous vide*

**Confitures  
Crozets artisanales**

*M. et Mme Chartier 5, rue Auguste Mounié  
92160 Antony - ☎ 01 42 37 70 80*

## Au Gourmet d'Antony

Traiteur

Cuisine

Charcuterie  
Fine



12 rue Auguste Mounié - ☎ 01 46 74 02 02

**UNITED COLORS  
OF BENETTON.**

22, Rue Auguste Mounié - 92160 ANTONY



## COUVERTURE

**ZINCS - TUILES - ARDOISES  
RÉNOVATIONS DIVERSES**

Entreprise **BEAUDEQUIN**

**01 42 37 32 69 - 06 41 43 79 59**

19, rue Langlois - 92160 ANTONY

# MONOPRIX



**Horaires  
d'ouverture :**

Ouvert du lundi au samedi  
de 9h à 20h  
sans interruption  
dimanche de 9h à 13h

**16, rue Auguste Mounié - 92160 ANTONY - ☎ 01 46 66 01 67**



**FESTIVAL DES SOLIDARITÉS**

# CONSTRUIRE DES PONTS, DÉTRUIRE LES MURS

## À la Une

*Une vingtaine d'associations antoniennes s'unissent pour exprimer leur souhait d'un monde plus ouvert, juste et fraternel. Débats, projections, jeux, rencontres sportives, conférences..., les échanges lors du Festival des Solidarités vont jaloner ce mois de novembre.*

*Point culminant de l'événement, la grande journée du 18 novembre, lors de laquelle François Tariq Sardi, qui a partagé la route des migrants en Europe de l'Est, fera part de son expérience.*

# Quelques temps forts du festival



## Les enfants exposent

Pour sensibiliser les plus jeunes à un monde plus fraternel, Amnesty International et le CCFD-Terre Solidaire, avec la Ville, ont mis en place une action lors des temps périscolaires : en accueil du matin, du midi et du soir, les référents périscolaires des 27 écoles de la ville ont invité les élèves, ainsi que les enfants de l'association Pierre Kohlmann, à exprimer leur vision de la solidarité. Certains ont réalisé des affiches, d'autres des fresques, comme à André Chénier. À La Fontaine, les maternelles et élémentaires ont préparé des cadeaux qu'ils ont accrochés à un arbre. Les bracelets, colliers et autres présents fabriqués par leurs soins sont l'occasion de « donner » et d'apprendre le « partage ». Le résultat de leurs travaux sera affiché à la salle du Mont-Blanc. ○

**+ D'INFOS** Le 18 novembre, toute la journée, salle du Mont-Blanc.

## On va se parler

Les membres de l'association La Vie Nouvelle se réunissent une fois par mois pour débattre de l'actualité ou de questions philosophiques. Cette fois, ils organisent un événement public sur le même principe devant la salle du Mont-Blanc. Intitulée « On va se parler », cette animation invitera les passants à former des groupes de huit à dix personnes pour échanger sur divers thèmes tirés au sort, portant notamment sur les questions d'immigration. L'idée est de laisser la parole circuler, en s'écoutant et sans s'interrompre. Chacun disposera de trois minutes pour s'exprimer, en utilisant le « je » pour formuler une position personnelle et non celle d'un parti politique ou d'un syndicat. « Ces moments de débat se veulent l'anti-café du commerce, indique Eliane Roy, adhérente de La Vie Nouvelle. On partage ses convictions mais aussi ses doutes dans un esprit de bienveillance et en toute confidentialité. » ○

**+ D'INFOS** Le 18 novembre, toute la journée, 2 rue du Mont-Blanc



## Films et documentaires



Le Sélect vous invite à visionner *Le Havre* et à débattre à l'issue de la projection. Dans ce film réalisé par le Finlandais Aki Kaurismäki, Marcel Marx, un ex-écrivain devenu cireur de chaussures, mène une vie modeste dans la cité portuaire normande. Il y passe ses journées entre le bistrot du coin, son travail et sa femme, Arlety. Jusqu'au jour où le destin met sur son chemin un enfant immigré originaire d'Afrique noire. Marcel le cache malgré la traque policière et essaie de le faire passer en Angleterre, où sa mère l'attend. Retrouvez aussi le documentaire *Kurdistan Kurdistan*, sur le retour du chanteur kurde Delil Dilinar dans son village natal après vingt ans d'exil. ○

**+ D'INFOS** *Le Havre*, le 20 novembre à 21 h, au Sélect, 10 avenue de la Division-Leclerc. *Kurdistan Kurdistan*, le 28 novembre à 20 h 30, à l'espace Vasarely, place des Anciens-Combattants-d'Afrique-du-Nord.



## Disco-soupe

Prenez des fruits et légumes invendus, des morceaux de musique, une dose de bonne humeur, mélangez : vous obtenez une disco-soupe. Organisé par le Secours Catholique, Young Caritas, le Secours populaire et la Conférence Saint-Vincent-de-Paul, ce repas sera un moment de convivialité et de sensibilisation au gaspillage alimentaire. Des bénévoles recueilleront des denrées au marché ou auprès de commerçants pour les cuisiner et les offrir toute la journée du 18 novembre devant la salle du Mont-Blanc. Avec l'aide matérielle de la Table de Cana et des scouts, des mets seront préparés : soupes, salades, pâtisseries... Un DJ rythmera la journée pour donner de l'entrain aux convives. Cette opération avait déjà connu un franc succès sur la place du Marché en mars. « Cette fois, chacun pourra partir avec son doggy bag. Ce serait le comble qu'on gaspille ! » prévient Bruno Badouvillers, coordinateur de l'équipe. ○

**+ D'INFOS** Le 18 novembre de 10 h jusqu'à la soirée, devant la salle du Mont-Blanc.



## Cercle de silence

Il y a une dizaine d'années, des pères franciscains se retrouvaient sur la place du Capitole, à Toulouse. Au milieu de passants étonnés, ils formaient un rond silencieux pour éveiller les consciences au sort réservé aux migrants. Cette forme de mobilisation a depuis essaimé en France, y compris à Antony. Quinze à vingt personnes du collectif «Migrants : changeons notre regard !» se retrouvent chaque deuxième samedi du mois sur la dalle du RER. Certains brandissent des slogans comme « *Non à la stigmatisation des étrangers* », ou « *Nous voulons que la France redevienne un pays d'accueil* ». Ils restent ainsi de 11 h à 12 h, debout, sans un mot. Autour du cercle, des membres du collectif expliquent aux passants le sens de leur action. ◉

**+ D'INFOS** Le 11 novembre de 11 h à 18 h, sur la dalle du RER Antony.

## Témoignages de scouts



Vietnam, Pérou, Nicaragua, Arménie... Six équipes lauréates de la bourse de l'aventure parleront de leur expérience à l'étranger avec photos à l'appui. Parmi eux, Louise Drago, étudiante en médecine, qui a toujours rêvé de voyager sur le continent américain, a réalisé cet été un projet de solidarité au Guatemala avec quatre compagnons des Scouts et guides de France. Leur projet ? Aider des enseignants dans leur travail et proposer aux écoliers des activités sportives, culturelles et artistiques durant leur temps libre pour éviter qu'ils ne traînent dehors. « *Ce séjour était aussi enrichissant que dépaysant, assure-t-elle. Nous n'avons pas changé leur vie en un mois mais c'est déjà ça. Comme scout, on apprend à mieux vivre ensemble et à s'ouvrir sur le monde !* » ◉

**+ D'INFOS** Le 18 novembre à 11 h 30, 13 h 30 ou 14 h 30, dans la salle du Mont-Blanc.

## PROGRAMME



**Samedi 11 novembre  
de 11 h à 12 h**

Cercle de silence sur la dalle du RER Antony.

**Samedi 18 novembre à la salle du  
Mont-Blanc, rue du Mont-Blanc**

**À 11 h 30, 13 h 30 ou 14 h 30 :** témoignages des lauréats de la bourse de l'aventure de la Ville. Présentation de leur projet à l'étranger.  
**Après-midi :** buffet de la diversité, préparation et dégustation de la disco-soupe, contes, lectures et stands d'activités manuelles.

**Toute la journée :** courts métrages du festival Alimenterre, bourse aux livres gratuits, « On va se parler », court métrage sur la coopération avec la Palestine, animations-jeux « le français », exposition de dessins et sculptures d'enfants antoniens et de l'association Pierre Kohlmann.

**14 h à 16 h :** rencontre de foot entre jeunes du quartier et des migrants hébergés au Centre d'hébergement d'urgence d'Antony. Remise de trophées en fin d'après-midi.

**16 h :** « parcours de migrants », conférence avec photos de François Tariq Sardi (voir p.39).

**17 h 30 :** orchestre vocal.

**19 h :** bal intergénérationnel perçu temps animé par l'association ARPAN en clôture du Festival. Expression primitive et danses sans frontières.

**Lundi 20 novembre à 20 h 30, au  
Sélect, 10 avenue de la Division-Leclerc.**  
*Le Havre*, film d'Aki Kaurismäki.

**Mercredi 22 novembre à 20 h, à  
l'Agoreine, 63 bis boulevard du  
Maréchal-Joffre à Bourg-la-Reine.**

**Conférence-débat :** la solidarité est-elle un délit ? Avec Aubépine Dahan, membre fondatrice de l'association Paris d'Exil ; René Dahon, représentant de l'association La Roya citoyenne ; Françoise Dumont, présidente d'honneur de la Ligue des droits de l'homme ; Raphaël Krafft, reporter ; Diane Romain, professeure de droit à l'université François Rabelais de Tours ; Manon Fillonneau, déléguée générale du Collectif national droits de l'homme, Romeurope.

**Mardi 28 novembre à 20 h 30, à  
l'espace Vasarely, place des Anciens-  
Combattants-d'Afrique-du-Nord**

*Kurdistan Kurdistan*, film de Bulent Gunduz suivi d'un concert de Delil Dilanar.

## INFOS+

Activités gratuites  
[festivaldessolidarités.org](http://festivaldessolidarités.org)

# En chemin avec les migrants

Journaliste indépendant, François Tariq Sardi a accompagné des migrants pour témoigner de leur exode, à travers la Hongrie d'abord puis à bord d'une embarcation de fortune en mer Égée. Économie parallèle, passeurs, risque de naufrage..., son récit dévoile une réalité dramatique où solidarité et cynisme s'entrechoquent. Venez l'écouter le 18 novembre.

## Comment est né votre projet ?

**François Tariq Sardi :** Par hasard. Je suis en Serbie, en juillet 2015, lorsque la crise des réfugiés débute. Mon intention est d'aller jusqu'à Téhéran en train. À la gare de Belgrade, je vois affluer des personnes munies de petits sacs à dos. Des Syriens pour la plupart, qui m'impressionnent par leur débrouillardise. Je me souviens d'un papa en train de laver son fils dans un abreuvoir. Je poursuis mon voyage avec ces images en tête. Dans les médias, cet exode fait grand bruit et je retourne alors à Belgrade où je sympathise avec des jeunes migrants originaires d'Alep qui fuient leur pays pour éviter d'intégrer l'armée. J'ai envie de les accompagner, de raconter leur clandestinité. L'un d'entre eux m'en fait la proposition. Après réflexion, je pars. Direction Budapest. Quarante-huit heures plus tard, la frontière entre la Serbie et la Hongrie ferme. Avant cette fermeture, environ 8 000 migrants transitent par là chaque jour.

## Racontez-nous votre périple, la manière dont ces réfugiés s'organisent.

**F.T.S :** Il est essentiel pour eux d'avoir des batteries chargées pour leur téléphone portable et une carte

SIM du pays où ils se trouvent. Ceci pour échanger des informations via les réseaux sociaux. Pour entrer en Hongrie, nous marchons le long d'une voie ferrée désaffectée. Il y a des centaines de personnes, y compris des femmes enceintes et des enfants. À l'approche d'un poste de contrôle, mes compagnons de route craignent de se faire enregistrer et de se retrouver coincés ici. Nous nous cachons dans un champ de maïs avec la peur au ventre car nous savons que des réfugiés se sont fait détrousser. Des villageois surgissent de partout. Ils s'improvisent passeurs en nous proposant de nous véhiculer jusqu'à Budapest. Ils réclament 250 € par personne pour une heure de route. Une course peut leur rapporter jusqu'à 1 600 €, une fortune au regard du salaire moyen. Arrivés à Budapest, des ONG nous prennent en charge.

## Pourquoi êtes-vous reparti durant l'hiver 2016 à Izmir en Turquie dans des conditions encore plus dangereuses ?

**F.T.S :** Toujours dans le but de raconter une situation vécue de l'intérieur, loin des idées préconçues. Cette fois, je voyage avec des Palestiniens de

Syrie qui veulent se rendre sur l'île grecque de Lesbos, à 20 km des côtes turques. Sur place, je suis tout de suite frappé par le nombre de boutiques qui vendent des gilets de sauvetage : de vulgaires contrefaçons qui ne permettent pas de flotter bien longtemps. Hôtels minables, petits restaurants, groupes mafieux, policiers... Cet exode génère une économie parallèle gigantesque. Tout le monde ferme les yeux. Entre la promiscuité dans les chambres d'hôtel et les transports où nous sommes coincés comme des sardines à l'arrière d'une fourgonnette, l'attente est pénible. Après trois tentatives, nous atteignons une plage de nuit où nous attendent des passeurs armés et cagoulés. Beaucoup de migrants ne savent pas nager. La tension est à son comble.

## Vous avez finalement été secourus en pleine mer...

**F.T.S :** J'ai eu très peur ! Quarante migrants se sont noyés peu de temps avant, à 50 mètres du rivage. En moyenne, on déplore un naufrage tous les deux jours. Notre zodiac n'inspire pas confiance, avec un moteur faiblard. Un passeur explique à un migrant comment le faire fonctionner. En échange, celui-ci ne paye pas sa place (environ 600 €). À bord, je suis en contact avec mon frère et une amie rencontrée à Izmir pour qu'ils préviennent les autorités portuaires en cas de pépin. Après trois heures de navigation, notre bateau se dégonfle. Je peux plonger ma main dans l'eau jusqu'au poignet. C'est alors qu'un énorme zodiac déboule de nulle part pour nous secourir. Nous l'avons échappé belle. ○

## INFOS+

Conférence avec photos de François Tariq Sardi « parcours de migrants » à la salle du Mont-Blanc, rue du Mont-Blanc, le samedi 18 novembre à 16 h.

Des migrants se sauvent à travers un champ de maïs pour éviter de se faire enregistrer par les autorités hongroises.



# Des Antoniens solidaires



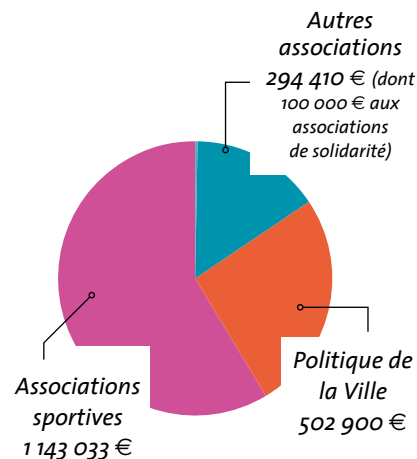
**38**  
associations  
de solidarité



dont **11**  
œuvrent à  
l'international

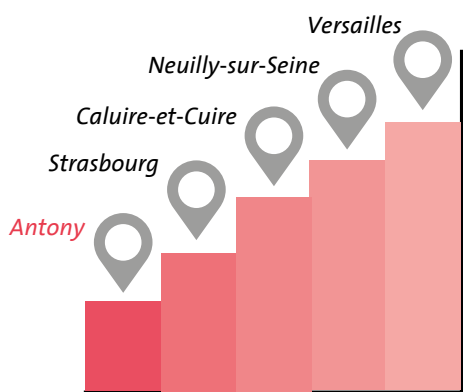


**20** associations  
et collectifs mobilisés  
dans l'organisation du  
Festival des Solidarités



**1,94 M€**

Subventions allouées par la Ville  
aux associations en 2017



**5<sup>e</sup>**

Selon une récente étude du réseau Recherches & Solidarités publiée dans le journal *La Croix*, Antony est la 5<sup>e</sup> ville de France qui compte, en 2015, le plus grand nombre de donateurs (les Français ont donné entre 4,4 et 4,6 milliards d'euros).

## EXEMPLES D' ACTIONS DE SOLIDARITÉ À ANTONY :



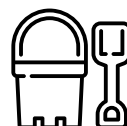
**600**

paires de lunettes ont été déposées par les Antoniens lors de l'opération Lunettes nomades (11 Espace jeunes, Hôtel de Ville, écoles). Elles ont été envoyées à Madagascar au printemps.



**2 tonnes**

de vêtements, chaussures, livres, accessoires, produits d'hygiène, affaires scolaires ont été donnés par les Antoniens au profit des migrants du centre d'hébergement d'urgence d'Antony. Une collecte réalisée en deux mois seulement.



**90**

enfants antoniens se sont vu offrir une journée à la mer à Trouville, le 8 juillet dernier, par le Lions club d'Antony et l'association Les Femmes Relais.



**36 tonnes**

de denrées alimentaires ont été distribuées en 2016 aux Antoniens par la Société Saint-Vincent de Paul (banque alimentaire).

## HUBERT MORELLE

### L'empire russe décortiqué

Général dans l'armée de terre, Hubert Morelle a travaillé pour les plus hauts représentants de l'État. Sa mission ? Rédiger des notes sur l'évolution du bloc soviétique au début des années 90. Fruits de ses analyses, les deux ouvrages qu'il publie font référence.

Hubert Morelle s'est rendu une quinzaine de fois au pays des tsars et avoue mieux connaître l'histoire de la Russie que celle de la France. « *Je ne me suis jamais senti étranger là-bas, pourtant leur culture est très différente de la nôtre* », reconnaît-il. Marié à une professeure de russe, il a même appris cette langue pour s'amuser. Un atout utile tout au long de sa carrière dans l'armée de terre. De 1989 à 1993, il travaille pour le ministère de la Défense et anime un groupe d'études et de réflexions sur la stratégie soviétique. Sa mission ? Produire des notes sur des questions de géopolitique pour le ministre de l'époque. L'éclatement du bloc soviétique se déroule donc sous ses yeux. « *L'URSS, ce sont des mondes juxtaposés qui ne se mélangent pas et où règne la misère*, souligne-t-il. *À Moscou, je me souviens de dizaines de babouchkas vendant des fruits et légumes à la sortie du métro. Elles venaient d'Ukraine où il n'y avait pas de problème alimentaire.* » De ses observations et analyses naît un ouvrage collectif en 1993 : *Après l'URSS ? Inventaire pour un drame* (éditions du Félin). Hubert Morelle en a écrit deux chapitres.

#### Rétablir quelques vérités

Aujourd'hui à la retraite, cet Antonien a repris la plume après la crise ukrainienne en 2014. Il estimait que « *les commentaires étaient trop superficiels et sans analyse véritable des causes* ». Regarder le passé pour comprendre le présent, tel est son leitmotiv. Deux ans de travail lui ont été nécessaires pour reprendre ses anciens travaux et écrire deux ouvrages complémentaires, très documentés, sans parti pris politique. Histoire des anciennes Républiques soviétiques, composition ethnique, poids de l'économie, pérestroïka, crise en Géorgie, en Ukraine, en Crimée... L'auteur décortique une situation complexe et passionnante. Il aide à comprendre les stratégies déployées par ce pays pour rester, aujourd'hui encore, une grande puissance. ○

**+ D'INFOS** La décolonisation de l'Empire russe (1992-2016) : mythe ou réalité ? et De la Russie à l'URSS : Édification et effacement de l'Empire russe. Aux éditions L'Harmattan. En vente à la librairie Inkipit, 57 avenue Aristide-Briand.



De par sa carrière, Hubert Morelle a vécu de près et analysé tous les bouleversements qui ont changé le visage de l'ancien empire soviétique.



Sarah Houver, au sein du laboratoire Pierre Aigrain.

## SARAH HOVER

### En sciences, elle en connaît un rayon

Sarah Houver, 27 ans, a été récompensée par la bourse L'Oréal-Unesco pour ses recherches sur les faisceaux lumineux optiques. La preuve que les femmes peuvent réussir dans un milieu scientifique majoritairement masculin.

Ce 11 octobre, Sarah Houver prend la parole devant 600 personnes pour présenter ses travaux de recherche. Elle les vulgarise en quelques minutes, un exercice auquel elle s'était déjà livrée lorsqu'elle s'était hissée en finale nationale du concours « Ma thèse en 180 secondes », en 2015. Cette fois, l'instant est tout-à-fait plus solennel. Dans le public figure la secrétaire d'État chargée de l'Égalité entre les femmes et les hommes, Marlène Schiappa. Elle est venue féliciter les 30 chercheuses lauréates des bourses 2017 L'Oréal-Unesco pour les femmes et la science. À la clé, un prix de 15 000 euros et une notoriété accrue. Pour cette Antonienne passée par l'école Jules Ferry puis le collège et lycée Descartes, être récompensée en tant que femme scientifique est une fierté. « *Je crois que les jeunes filles manquent de modèles pour se projeter et elles développent assez tôt des préjugés sur la compatibilité entre carrière scientifique et vie privée* », explique-t-elle. Un schéma de pensée qu'elle réfute : « *J'étudie les sciences, je ne ressemble pas à Marie Curie, je ne porte pas de bourse mais plutôt des robes, et j'ai l'intention d'avoir une vie de famille* », plaisante Sarah Houver.

#### Zurich et US Métro handball

La sienne a certainement participé à sa destinée. Fille de chercheurs en physique, elle n'envisageait pas à l'adolescence de suivre la trace de ses parents. Douée à la fois pour les matières littéraires et scientifiques, elle a finalement été happée par ces dernières. Après une prépa physique-chimie à Louis-le-Grand, un cursus à l'École normale supérieure (ENS) de Lyon et un master en nanosciences à Paris, elle intègre le laboratoire Pierre Aigrain de l'ENS, où elle a soutenu sa thèse en avril. Ses études démontrent que le mélange de deux faisceaux lumineux peut générer un autre faisceau, comme les couleurs rouge et jaune donnent de l'orange. Ces recherches fondamentales pourraient trouver une application en complément de la fibre optique. Un travail pointu et varié qui lui a permis de rejoindre un institut de recherches à Zurich pour deux ans depuis la rentrée. Loin de ses copines de l'US Métro handball et des expositions parisiennes qu'elle affectionne. ○





Certains font des milliers de kilomètres pour ramener des clichés d'animaux sauvages, lui photographie la vie secrète de la faune près de son domicile, à Antony. Comme dans le film *Microcosmos*, Alain Riator capture des gendarmes, argus, pentatomes et autres espèces parfois méconnues dans son appareil. Vivre à Antony lui donne carte blanche.

MACROPHOTOGRAPHIE

# Il magnifie l'infiniment petit

3



4





1



2

## Repères

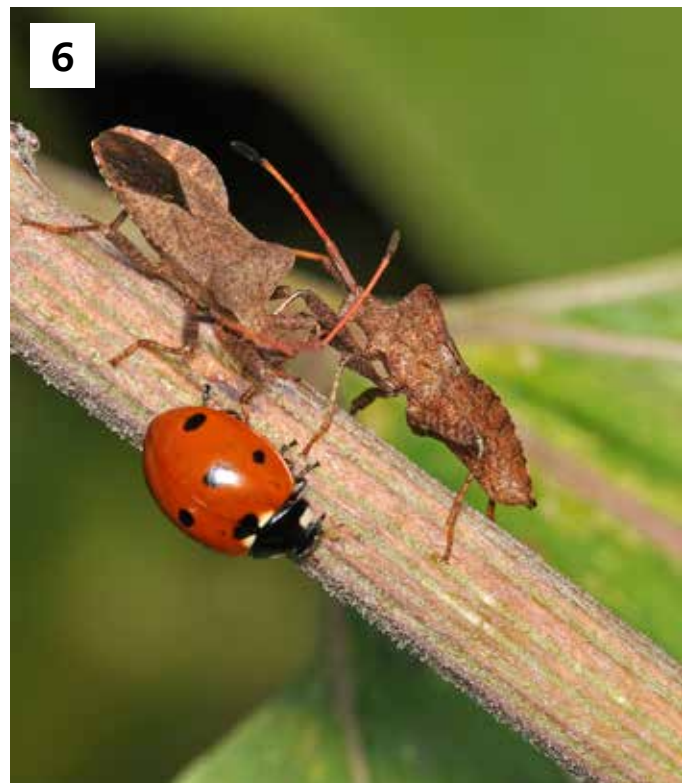
1. Une trichie faciée et une trichie à bandes. Il s'agit de scarabées dont les couleurs et la pilosité rappellent celles d'un bourdon.
2. Deux punaises arlequin ou pentatomés rayés.
3. Accouplement de deux charançons sur un terrain vague à proximité du commissariat.
4. Cette araignée sauteuse, saisie au parc Sibille, possède une excellente vue et est capable d'effectuer d'importants sauts pour chasser.
5. Une guêpe vulgaire et une fourmi d'Argentine au parc Sibille.
6. Une coccinelle et deux corées marginées, sortes de punaise, occupent une même tige.



5



6





1



4



6



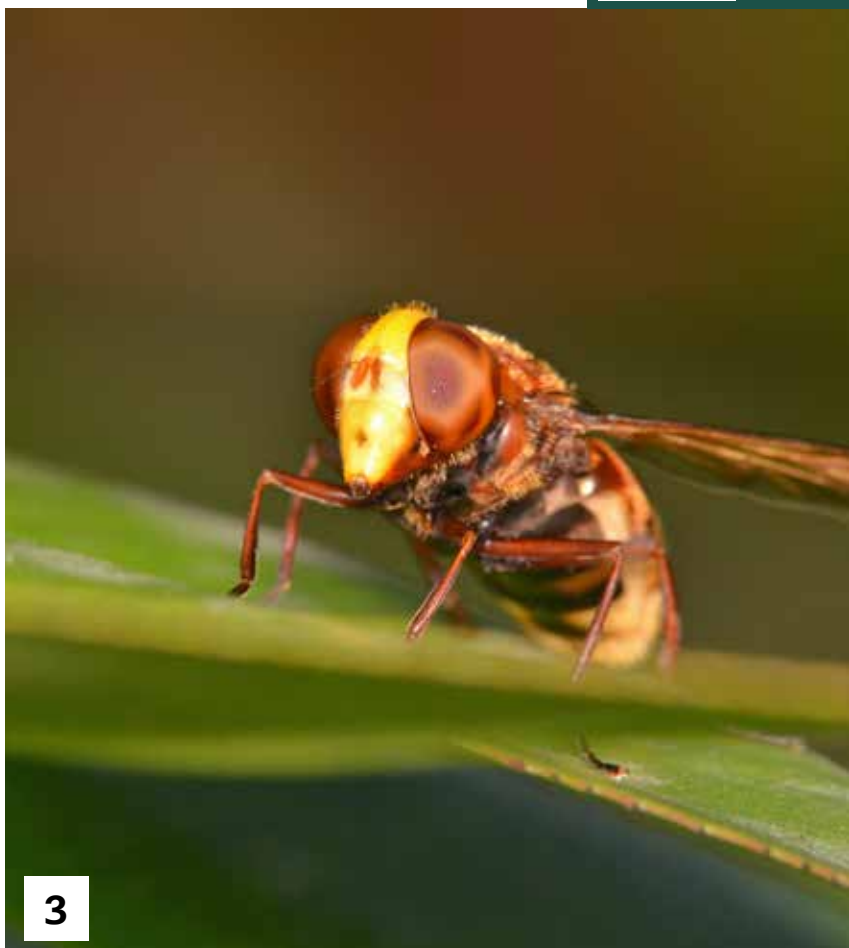
5

## Repères

1. Une très malodorante punaise verte évoluant au parc Heller.
2. Un bourdon des champs. Il se niche le plus souvent au sol, au ras de la végétation.
3. Une volucelle zonée, au vol bourdonnant, ici au parc Sibille.
4. L'épeire diadème, appelée parfois araignée des jardins. Elle crée de très grandes toiles alors qu'elle ne mesure que 4 à 22,5 mm.
5. Un *gendarme-Pyrrhocoris apterus*, appelé aussi cherche-midi en raison de son goût pour le soleil.
6. L'azuré des nerpruns se repose dans un terrain vague du quartier Jean Zay.
7. Un chevreuil, tout près d'Antony, en forêt de Verrières.



2



3

7



## L'AUTEUR

Ancien directeur général en gestion-finances, Alain Riator, 71 ans, aime prendre son Nikon D7000 pour capturer la vie de la faune à Antony, où il vit depuis 1988. Ce père de quatre enfants, également pianiste, guitariste et cavalier (pour galoper derrière les chevreuils), a décidé lors de sa retraite de délaïsser l'expertise comptable pour l'expertise en insectes, dont il cite à l'envi les noms linnéens (noms latins).



« En Amérique du Sud, tout le monde aime le tango. Cette musique est dans notre ADN. »

## Ana Karina Rossi

(38 ans). Italo-Uruguayenne. Mère d'une fille de 3 ans

### 1998

Début sa carrière de journaliste à Montevideo pour la chaîne Télévision 12

### 2002

Sortie de son premier album de tango *Vidas Vividas* (cinq autres suivront)

### 2006

Collaboration sur scène avec le célèbre poète et prix Nobel de littérature uruguayen, Horacio Ferrer

### 2013

Emménage à Antony

### 2014

Création d'une école de chant tango à Paris : Projection Tango.

CHANTEUSE

# Le tango dans la peau

*Ana Karina Rossi respire le tango et a collaboré avec les plus grands artistes, comme le poète Horacio Ferrer. Toujours entre deux avions, elle enchante son public partout sur la planète et met un point d'honneur à faire aimer la culture de son pays, l'Uruguay. Elle en est devenue une des plus dignes ambassadrices.*

**A**na Karina Rossi est tombée amoureuse d'Antony. Après avoir vécu à Montevideo et à Rome, elle a choisi de poser ses valises ici. « *J'ai eu un coup de foudre pour cette commune pleine de charme et qui ressemble à un village* », confie-t-elle dans un français impeccable. La proximité avec Orly l'a aussi convaincue. On comprend pourquoi : Chine, Japon, Liban, Angleterre, Espagne... Cette élégante Antonienne de cœur et d'adoption s'est produite dans une quarantaine de pays sur tous les continents. En France, elle est demandée par tous les organisateurs de festivals de tango, comme à Roscoff en Bretagne. Son goût pour la musique l'a gagnée toute petite lorsqu'elle écoutait ses cousines jouer : « *Elles pratiquaient la harpe, la flûte et le bombo, un gros tambour. Elles avaient une certaine notoriété et j'étais émerveillée.* » Monter sur scène la fait rêver et c'est en toute logique qu'elle apprend le piano, le chant lyrique et intègre le conservatoire. Ses ambitions auraient

pu s'arrêter là. Jeune diplômée en sciences de la communication, elle devient pourtant la Claire Chazal uruguayenne ! « *Après mes études, un journaliste très connu m'a donné ma chance*, précise-t-elle, un sourire au coin des lèvres. *J'ai travaillé à la radio et pour des chaînes de télévision où j'ai fini par présenter le journal.* » Une prestigieuse parenthèse de dix ans. Elle revient ensuite à ses premiers amours en créant son groupe, Summertime. Le doute n'est plus permis, elle veut faire de la musique son métier et s'intéresse de plus en plus au tango. Une révélation car si son vœu le plus cher est de chanter, Ana Karina Rossi est aussi une femme de conviction désireuse de promouvoir sa langue et sa culture. « *En Amérique du Sud, tout le monde aime le tango*, remarque-t-elle. *C'est dans notre ADN, notre histoire.* » Son premier album, *Vidas Vividas*, sorti en 2002, est à son image... moderne, créatif et audacieux. Au tango se mêlent des morceaux de jazz et de musique électronique.

« *J'ai cru à une blague...* »

Quatre ans plus tard, le rythme de sa carrière s'accélère. Là encore, une rencontre sert de déclic, comme si une bonne étoile veillait sur elle. Son talent fera le reste. Le poète et prix Nobel de littérature Horacio Ferrer, un monstre sacré en Uruguay, accepte de collaborer avec elle. Il déclame des vers dont il a le secret, elle l'accompagne de sa voix cristalline. « *J'ai cru à une blague au début*, confie-t-elle. *Je l'admirais et connaissais toute son œuvre sur le bout des doigts. C'était pour moi un honneur et une chance inouïs.* » Si le succès est au rendez-vous, il ne représente pas un but en soi. Émouvoir son public, le sortir des tracas du quotidien le temps d'un concert, faire rayonner sa culture la rendent heureuse. « *Je n'ai jamais voulu faire de la variété et devenir un produit marketing*, résume-t-elle. *Je ne vais peut-être pas remplir une salle de 5 000 personnes mais, au moins, je fais ce que j'aime.* » Cette notion de partage se retrouve dans son école de tango chanté, Projection Tango, créée à Paris et où elle intervient comme professeur. Très active, Ana Karina Rossi projette enfin de fonder une association à Antony avec d'autres familles d'origine hispanique rencontrées lorsqu'elle emmenait sa fille à la crèche. En France comme à l'étranger, créer du lien a toujours guidé ses choix. ●

Au-delà de ses prestations sur scène, Ana Karina Rossi veut faire mieux connaître et aimer la culture de son pays.



INFOS+

[ana-karina-rossi.com](http://ana-karina-rossi.com). École de tango chanté Projection Tango, 71 rue de Rochecouart à Paris. 06 19 25 95 86.



## L'État ne manque pas de culot !

Depuis plus de quarante ans, l'État accumule les déficits qu'il finance en empruntant sur les marchés internationaux. La dette publique de la France dépasse à présent les 2 200 milliards d'euros.

L'État n'emprunte pas pour investir, pour doter la France d'infrastructures durables. Au contraire, il s'en débarrasse progressivement, privatisant les autoroutes et transférant les routes nationales aux départements qui, eux, investissent. Vous avez pu apprécier comment le Département des Hauts-de-Seine a transformé la RD 920 depuis qu'il en a la responsabilité. Les équipements que l'État conserve encore, il ne les entretient pas, à en juger par le triste état des commissariats et le manque de moyens préoccupant de nos forces armées. Non, si l'État s'endette à ce point, malgré le poids écrasant de nos impôts et des charges sociales, c'est pour couvrir ses dépenses de fonctionnement, parce qu'il n'a pas eu le courage d'équilibrer ses budgets successifs en prenant les mesures indispensables comme l'ont fait l'Allemagne et la plupart de nos voisins.

Aujourd'hui, alors que le déficit public s'établit déjà à plus de 70 milliards d'euros, l'État décide, sans sourciller, d'exonérer 80 % des contribuables de la taxe d'habitation, ce qui augmente son déficit de 10 milliards supplémentaires. Et, pour compenser, très partiellement, cette perte de recettes, Bercy propose de réduire encore les investissements en retardant

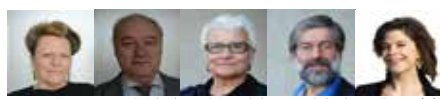
le projet du Grand Paris Express, ces 200 kilomètres de métro qui vont enfin mettre à niveau les transports publics de l'agglomération parisienne et désaturer le RER B.

Les collectivités locales – régions, départements, communes – ne peuvent pas prendre de telles décisions : elles doivent voter leurs budgets de fonctionnement en équilibre, et ne peuvent emprunter que pour financer leurs investissements. Pourtant, c'est aux collectivités locales que l'État demande de réduire leurs dépenses.

L'État entend, sans rire, nous donner des leçons de gestion ! Il est possible que certaines collectivités aient trop dépensé. Mais, quand elles dépensent trop, les collectivités sont obligées d'équilibrer leur budget en augmentant leurs impôts. Elles ne contribuent pas à l'augmentation de la dette publique. Ce n'est pas le cas d'Antony, puisque notre taux de taxe d'habitation est un des plus faibles des villes comparables, qu'il n'a été augmenté qu'une seule fois en vingt ans, et que, malgré cela, nous dégageons un excédent de fonctionnement de 15 millions d'euros. Et pourtant, c'est à nous que l'État, fort de ses 80 milliards d'euros de déficit, veut imposer de limiter nos dépenses sous peine de sanctions.

Vraiment, l'État ne manque pas de culot !

Retrouvez-nous sur [antonypourtout.fr](http://antonypourtout.fr).



### La régie municipale à l'honneur

Après plus de 25 ans de délégation à une société privée, la Mairie a enfin décidé de reprendre la gestion du stationnement de la ville sous forme d'une régie municipale. Il s'agit du retour dans le secteur public d'une activité jusque-là concédée au privé.

Nous nous réjouissons de cette reprise. Elle donne à la Ville, qui décide des tarifs, des horaires et des zones de stationnement, l'opportunité de revoir complètement sa politique en la matière. En effet, à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2018, les amendes (pénales) disparaissent au profit d'un forfait post-stationnement (FPS) dont la Ville a fixé le montant à 20€ (contre 17€ pour l'amende). C'était l'occasion de revoir tous les tarifs afin d'inciter les automobilistes à limiter l'utilisation de leur voiture ou à déposer leur véhicule dans le parking souterrain du Marché plutôt qu'en surface. Le choix fait par la Mairie d'une franchise de 30 minutes est timoré et insuffisant pour inciter les automobilistes à préférer le parking à la rue. Une franchise d'une heure en sous-sol, le temps de faire plusieurs courses, correspondrait davantage aux besoins.

Cette réflexion doit inscrire dans un vaste réaménagement du centre-ville avec l'objectif la piétonisation de la rue Mounié afin de faciliter la déambulation des piétons et le développement les circulations douces. Les entrées et les sorties du parking souterrain ne se feront plus par la place du Marché, un autre accès sera construit avenue de la division Leclerc (RD 920). C'est à ce prix que notre centre-ville élargira son attractivité commerciale et sa convivialité.



### Rythmes scolaires, où est l'intérêt des élèves ?

Quatre ans après la mise en route de la réforme, le nouveau ministre de l'EN veut déjà la démolir, en donnant la possibilité aux communes de revenir à la semaine de 4 j. A Antony, des contestations sur l'organisation se sont fait entendre : horaires de sortie, activités périscolaires qui s'apparentent à de la simple garderie, coûts supplémentaires pour les familles...

Si on admet que 4,5 j sont plus favorables aux élèves car ils apprennent mieux le matin, il vaudrait mieux tirer un bilan de cette réforme et discuter des améliorations possibles en termes d'horaires, de contenu des activités, des coûts...

Arrêter tout plutôt qu'améliorer l'existant est tentant, toute économie est bonne à prendre, pour la majorité municipale, et pour l'État qui n'aura plus à verser de fonds de soutien aux communes qui reviendraient aux 4 jours.

Isabelle Delpech – [idelpech@wanadoo.fr](mailto:idelpech@wanadoo.fr)



### Une augmentation des loyers d'Antony Habitat injustifiée

Qu'est-ce qui peut bien justifier l'augmentation des loyers d'Antony Habitat de 0,75 % au 1<sup>er</sup> janvier 2018 ? Rien ! Les principales victimes : les locataires, ceux qui bénéficient de l'APL comme ceux qui n'en bénéficient pas.

Pourtant avec un résultat net prévu de 2 300 000 € pour l'année 2017, Antony Habitat a largement les moyens de ne pas augmenter les loyers. À moins qu'il s'agisse de financer la future coopérative Hauts-de-Bievre Habitat à laquelle le patrimoine d'Antony Habitat sera transféré au 1<sup>er</sup> janvier 2018. Loin de la gestion de proximité !

Contact : [francois.meunier21@laposte.net](mailto:francois.meunier21@laposte.net)



Texte non transmis



## RENCONTREZ VOS ÉLUS

### MAJORITÉ

**Jean-Yves Sénant**, maire, reçoit à l'Hôtel de Ville sur rendez-vous au 01 40 96 72 97 / 71 01.  
Jean-Yves.senant@ville-antony.fr.

**Les élus reçoivent sur RDV au**

**01 40 96 71 65 / 73 30.**

**Maires adjoints :** Jean-Yves Le Bourhis, éducation ; Véronique Bergerol, Seniors et Anciens Combattants ; Pierre Médan, finances ; Isabelle Rolland, culture, affaires civiles et administratives ; Pascal Colin, pôle social ; Armelle Cottenceau, environnement, dvpt durable et affaires funéraires ; Philippe Serin, ressources humaines et élections ; Sophie Sansy, sécurité et prévention ; Philippe Martin, urbanisme ; Stéphanie Schlienger, enfance et famille ; Jacques Legrand, logement ; Perrine Precetti, mobilité urbaine ; Étienne Charrieau, aménagement urbain ; Fatma Betouati, dvpt économique et emploi.

**Conseillers municipaux délégués :** Anny Léon, vie associative et bénévolat ; Jean-Pierre Limborg, nouvelles technologies et e-démocratie ; Rosa Macieira-Dumoulin, animations Seniors et affaires européennes ; Fabien Hubert, commerce, artisanat et jumelages ; Corinne Pham-Pingal, transports ; Saïd Ait-Ouaraz, politique de la ville et cohésion sociale ; Anne Fauret, activités périscolaires et relations avec les établis. d'enseignement secondaire ; Cyril Adda, budget ; Wissam Nehmé, sécurité routière et prévention des risques ; Colette Covi-Houemavo, précarité et intégration ; Ioannis Vouldoukis, hygiène, santé et sciences ; Maryse Lemmet, réseaux et maîtrise de l'énergie ; Christian Ollivry, solidarité et insertion ; Françoise Quinzin, écoles ; Michel Fouquet, travaux ; Isabelle Lajeunie, relations avec les entreprises ; François Goulette, projets de dvpt économique ; Christel Berthier, animations et événementiel ; Gilles Le Lamer, sport ; Fatima Messaoudi, dvpt du lien social et du bien vivre ensemble ; Paul Duriez, circulation et stationnement ; Valérie Benoit, personnes en situation de handicap ; Stéphane Celestin, gestion ; Claire Genest, management des services publics ; David Passeron, jeunesse et promotion de l'économie sociale et solidaire ; Claudine Lesieur, circulations douces.

### OPPOSITION

**ANTONY AVEC VOUS** (Parti socialiste, EELV, Citoyens à Antony, PRG), Annie-Laure Hagel 06 83 82 65 81, Jean-Marc Feuillade 06 78 03 35 37, Marité Charrier 06 08 25 08 97, Pierre Rufat 01 46 74 58 57, Camille Le Bris.

**ANTONY À GAUCHE** (Parti Communiste Français, Parti de Gauche) Isabelle Delphe 06 81 48 38 82.

**ANTONY BLEU MARINE** (Front National)

François Meunier 06 60 64 18 32

**ANTONY POUR UN NOUVEL AVENIR**

Alain Aripa 06 07 81 98 15

### VOS CONSEILLERS DÉPARTEMENTAUX

**Véronique Bergerol** reçoit le 1<sup>er</sup> vendredi de chaque mois de 8 h 30 à 12 h à l'Hôtel de Ville, sur RDV au 01 40 96 71 65. **Patrick Devedjian** reçoit le 1<sup>er</sup> lundi de chaque mois de 18 h à 20 h à l'Hôtel de Ville sur RDV au 01 40 63 67 72 ou 01 47 29 32 33  
Twitter : @DevedjianP

### VOTRE DÉPUTÉE

**Frédérique Dumas** reçoit le 1<sup>er</sup> lundi de chaque mois de 18 h à 20 h à l'Hôtel-de-Ville sur RDV au 06 45 26 38 73.  
frederique.dumas@assemblee-nationale.fr.  
Twitter : @DumasFrederique



*La Bonne Adresse*  
Bistronomie des saisons

**Restaurant La Bonne adresse**  
1 rue Pierre Vermeir,  
92160 Antony

Téléphone : 01 55 18 72 56  
Site : [labonneadresse-antony.fr](http://labonneadresse-antony.fr)

**ACS** *Devis gratuits*  
Faites des économies d'énergie en améliorant votre confort !

**Fenêtres, Portes, Volets, Stores, Pergolas, Portes de garage, Portails, Vérandas, Sas d'entrée, Marquises.**

Sur Antony depuis plus de 25 ans

58/60 rue des Chênes  
01 46 66 25 33  
www.acs-fermetures.com

Crédit d'impôt sur de nombreux produits. Nouvelles mesures 2017, renseignez-vous !

Pompes funèbres - Marbrerie - Fleurs

**ROC'ECLERC**

Permanence décès 7j/7 - 24h/24

01 55 59 60 60

Organisation d'obsèques - Contrat prévoyance  
Monuments funéraires - Articles funéraires

ANTONY : 110 av. de la Division Leclerc (RN20)

**fca** *écoréha* *La réhabilitation éco-citoyenne*

**ISOLATION & RAVALEMENT**  
DE VOS MAISONS ET COPROPRIÉTÉS...

MURS • MENUISERIES • COMBLES • VMC • RAVALEMENT

**-30% de crédit d'impôt**

Sceaux [fcaweb.fr](http://fcaweb.fr) **01 41 87 08 25**

# LE CARNET D'ANTONY

## ILS SONT NÉS

DU 5/09 AU 5/10

5/09	Léa Ghindri	12/09	Chloé Arbassette	17/09	Gabriel Naninck	28/09	Léo Marsault
6/09	Lina Fartoun	12/09	Tamara Lecomte	17/09	Ayoub Lahmer	29/09	Ulysse Selves
6/09	Dina Fartoun	13/09	Siline Ould Yahia	17/09	Zoé Claude	30/09	Marius Tizon
6/09	Rose Sallenave	13/09	Eoline	19/09	Gabriel Habchi		Lesbarreres
6/09	Liam Ruffini		Le Bretton Gaudin	20/09	Lyana Vouigny	30/09	Valentin Douang
7/09	Younes Daoudi	13/09	Eden Grannomort	20/09	Dylian Bristol	1/10	Théo Torzeman
7/09	Emma Sarlat	14/09	Kenzo Maia	21/09	Noah Denis	2/10	Maël Rochuon
7/09	Apolline Ribes		Galhardo ota	23/09	Damian Duville	2/10	Calie Sédrine
8/09	Gabriel Arpin	14/09	Maëlyss Pierre Louis	24/09	Lola Basset	3/10	Lina Ouahrich
8/09	Alaya Shrestha	14/09	Harper Saulnier	24/09	Lora Basset	4/10	Enya Marouf
9/09	Angèle Flot	15/09	Chloé Lefebvre Cilpa	25/09	Inaya El Mahdi	5/10	Rafael Karakoc
9/09	Lilavady Inthinavong	15/09	Marie-Chloé Ayoub	25/09	Meya Da Cunha		
9/09	Timéo Lambert	16/09	Rafael Rodrigues	26/09	Camille Dumas Ehrhart		
11/09	Ranya Bechrouri		Oliveira	27/09	Léana Batista		
12/09	Emna Chaudry	17/09	Lucas Naninck	27/09	Dalia Zemirline		

## ILS SE SONT MARIÉS

DU 16/09 AU 30/09

16/09	Pierre-Emmanuel Prevot et Fruzsina Nagy	23/09	Brahim Khiati et Asma Oudjit
16/09	Dominique Roux et Patricia Guihaire	23/09	Yassine Choufani et Soukaina Cherif
16/09	Etienne Piponnier et Guillemette Deloste	30/09	Nabil Amokrane et Habonne Hassan
16/09	Fabrice Bonnemayre et Marion Vincent	30/09	Alain Alujas et Dominique Déroche
16/09	Pierre-Maxence Bricout et Aurélie Armand	30/09	Patrick Defay et Atalissa Nau
23/09	Eric Nguyen et Thi Luu	30/09	Faissal Naït Hammou et Samira El Houdaïgui
23/09	Grégory Busquet et Axelle Beaud	30/09	Daniel Consolini et Sandrine Martin
23/09	Flavien Mahe et Céline This		

## ILS NOUS ONT QUITTÉS

DU 3/06 AU 3/10

<b>Lucienne Duval</b> (née Pierson), 84 ans, le 3/06	<b>Marie-Anne Simon</b> , 48 ans, le 18/09
<b>Jacques Bécrelle</b> , 87 ans, le 3/06	<b>Rahdey Hoc Cheng</b> (née Chea), 71 ans, le 20/09
<b>Mireille Ponchaux</b> , 90 ans, le 3/09	<b>Gisèle Juvigny</b> (née Papet), 100 ans, le 23/09
<b>Guy Canali</b> , 62 ans, le 3/09	<b>Srecko Batistic</b> (née Mavric), 77 ans, le 24/09
<b>Huguette Poquet</b> (née Naget), 87 ans, le 4/09	<b>Denise Abadia</b> (née Cherqui), 89 ans, le 26/09
<b>Paulette Tison</b> (née David), 93 ans, le 6/09	<b>Christian Saint-Jevin</b> , 69 ans, le 27/09
<b>Reine Rastelli</b> (née Barrere), 83 ans, le 6/09	<b>Micheline Pasik</b> (née Mauer), 89 ans, le 27/09
<b>Bernard Boëtte</b> , 81 ans, le 8/09	<b>Odette Héron</b> (née Guimard), 89 ans, le 29/09
<b>Lucienne Le Contellec</b> (née Le Henry), 93 ans, le 10/09	<b>Matthieu Charpentier</b> , 38 ans, le 29/09
<b>Christiane Rosteau</b> (née Viven), 90 ans, le 10/09	<b>Raymonde Moyses</b> , 90 ans, le 2/10
<b>Germaine Guinamant</b> (née Goux), 94 ans, le 13/09	<b>Marie Gaspallars</b> (née Guyard), 105 ans, le 2/10
<b>Marie-Rose Jacob</b> , 84 ans, le 15/09	<b>Simone Bouvier</b> (née Prétot), 94 ans, le 2/10
<b>Léone Jannot</b> (née Damars), 92 ans, le 18/09	<b>Gilles Fillou</b> , 69 ans, le 3/10
<b>Claudine Ferté</b> (née Millot), 85 ans, le 18/09	

 **intermarché.com**  
**Intermarché**  
SUPER

Ouvert tous les jours  
de 8h30 à 20h  
Le dimanche de 9h à 13h

DÉCOUVREZ VOTRE MAGASIN ENTIÈREMENT RÉNOVÉ !

Livraison à domicile

16, rue des Gouttières  
92160 Antony © 01 46 68 82 15

UNITED COLORS  
OF BENETTON.

22, RUE AUGUSTE MOUNIÉ - 92160 ANTONY

## LES PRINCIPALES DÉCISIONS DU CONSEIL MUNICIPAL

## Séance du 28 septembre

**+ FINANCES**

Transfert de l'activité « logement social » à la coopérative Hauts de Bièvre Habitat.

Pour : 42 – abstention : 1 – contre : 6 –  
remboursement anticipé : Pour : 42 – Abstention : 7

Admission en non valeurs et créances irrécouvrables.

Pour : 49

**+ URBANISME -  
AFFAIRES FONCIÈRES**

Déclaration de parcelle en état d'abandon manifeste et autorisation de poursuite de l'expropriation – station-service, 20 rue Adolphe-Pajeaud.

Pour : 49

Acquisition par la Ville d'une emprise de terrain de 41 m<sup>2</sup> au 95 rue du Colonel-Fabien cadastrée AQ 234 appartenant au couple Frizon.

Pour : 49

Acquisition par la Ville d'un local en vente en l'état futur d'achèvement à usage de crèche dans la résidence Harmony : modification du prix.

Pour : 49

**+ TRAVAUX - CONTRATS**

Adoption d'une convention de délégation de maîtrise d'ouvrage pour les études et travaux de rénovation et reconstruction de l'avenue d'Estiennes d'Orves à conclure avec la commune de Châtenay-Malabry.

Pour : 49

**+ VALLÉE SUD -  
GRAND PARIS**

Désignation d'un représentant du Conseil municipal au Conseil de territoire de l'établissement public territorial Vallée Sud - Grand Paris.

M. Feuillade est élu.

**+ ÉDUCATION**

Participation communale aux dépenses de fonctionnement engagées par l'Éducation nationale en faveur de l'initiation aux langues étrangères dans les classes de cours élémentaires durant l'année scolaire 2017/2018.

Pour : 49

Attribution d'une subvention de fonctionnement à l'association École de la deuxième chance des Hauts-de-Seine à Bagneux.

Pour : 49

**+ AFFAIRES DIVERSES**

Reprise en régie du stationnement urbain.

Pour : 49

Adoption de deux avenants à conclure avec OGF pour la prolongation de trois mois du contrat de concession de la chambre funéraire et du bail emphytéotique connexe.

Pour : 49

Approbation du rapport modifié sur le choix du mode de gestion de la chambre funéraire.

Pour : 49

Adoption d'une charte d'engagement entre la Ville d'Antony et l'association cancer@work pour favoriser l'intégration et le maintien dans l'emploi des personnes touchées par le cancer.

Pour : 49

Adoption des avenants aux conventions fixant les modalités de participation de la commune au fonctionnement des crèches parentales Les P tits Loups et Crech'endo et de la crèche associative Framboisine.

Pour : 49

Attribution d'une subvention d'investissement à l'institut des Hauts-de-Seine pour les travaux de rénovation de locaux situés au 254 rue Adolphe-Pajeaud.

Pour : 49

Attribution d'une subvention exceptionnelle à mademoiselle Amandine Contant – étudiante au lycée Théodore Monod – pour sa participation à la compétition Euroskills à Budapest en 2018.

Pour : 49

Prise en charge de dépenses par la Ville dans le cadre des relations de jumelage avec des villes étrangères.

Pour : 48 – Ne prend pas part : 1

Attribution d'une subvention exceptionnelle en faveur des sinistrés de l'ouragan Irma.

Pour : 49

**À SAVOIR**

Retrouvez l'intégralité du Conseil municipal sur [ville-antony.fr/democratie-locale](http://ville-antony.fr/democratie-locale)

Prochaine séance : jeudi 7 décembre à 20 h à l'Hôtel de Ville.



# Pharmacies de garde

Liste des pharmacies de garde également consultable sur [monpharmacien-idf.fr](http://monpharmacien-idf.fr)

EN DEHORS DES HEURES D'OUVERTURE, S'ADRESSER AU COMMISSARIAT D'ANTONY : 01 55 59 06 00

## DIMANCHES ET JOURS FÉRIÉS

+ **Mercredi 1<sup>er</sup> novembre**,  
Pharmacie du Pont d'Antony  
52, avenue de la Division-  
Leclerc  
01 46 66 01 79

+ **Dimanche 5 novembre**,  
Pharmacie des Baconnets  
37, rue des Garennes  
01 42 37 90 33

+ **Samedi 11 novembre**  
Pharmacie Kennedy  
72, avenue du Président-  
Kennedy  
01 46 66 16 43

+ **Dimanche 12 novembre**,  
Pharmacie de l'Église  
9, rue de l'Église  
01 46 66 10 23

+ **Dimanche 19 novembre**,  
Pharmacie Adda-Halimi  
1, place de la Résidence  
01 47 02 89 85

+ **Dimanche 26 novembre**,  
Pharmacie de Paris  
151, avenue de la Division-  
Leclerc  
01 46 66 03 35

## TOUS LES LUNDIS MATIN

+ **Pharmacie To Minh-Luan**,  
Place des Baconnets  
01 46 66 36 21

+ **Pharmacie Adda-Halimi**,  
1, place de la Résidence  
01 47 02 89 85

+ **Pharmacie de Paris**,  
151, avenue de la Division-  
Leclerc  
01 46 66 03 35

+ **Pharmacie de l'Église**,  
9, rue de l'Église  
01 46 66 10 23

+ **Pharmacie Fontaine  
Michalon**,  
81, rue Mirabeau  
01 42 37 77 30

+ **Pharmacie Val de Bièvre**,  
210, rue Adolphe-Pajeaud  
01 46 66 40 80

+ **Pharmacie des Écoles**,  
2, rue Adolphe-Pajeaud  
01 42 37 41 28

+ **Pharmacie Hamarsy**,  
123, avenue Aristide-Briand  
09 66 41 22 86

+ **Pharmacie Maman**,  
26, rue Auguste-Mounié  
01 46 66 01 43

+ **Pharmacie du Métro**,  
42, rue Auguste-Mounié  
(sauf les lundis fériés)  
01 46 66 01 16

+ **Pharmacie du Pont  
d'Antony**,  
52, av. de la Division-Leclerc  
01 46 66 01 79

+ **Pharmacie des Rabats**,  
136, rue Pascal  
01 42 37 41 84

+ **Pharmacie des Sources**,  
59, avenue François-Molé  
01 56 45 07 33

# À votre service

## HÔTEL DE VILLE

Place de l'Hôtel-de-Ville,  
BP 60086 92161 Antony Cedex.  
Tél. 01 40 96 71 00. [ville-antony.fr](http://ville-antony.fr).  
[webmaster@ville-antony.fr](mailto:webmaster@ville-antony.fr)

Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h  
et de 13 h 30 à 17 h 30.

Fermeture au public le mercredi matin :  
Direction de la Population, direction de  
l'Éducation, Régie centrale, Petite Enfance.  
Fermeture au public le jeudi matin :  
Petite Enfance.

Ouvertures :

• Direction de la population (sur RDV) :  
mercredi après-midi.

• Préaccueil (sans RDV) et pôle Affaires  
générales (sur RDV) : mardi de 17 h 30  
à 19 h, samedi de 9 h à 12 h. Pour les  
personnes à mobilité réduite, mairie  
à domicile sur RDV au 01 40 96 71 00.

## PERMANENCES ÉLUS

Armelle Cottenceau, maire adjointe chargée  
de l'Environnement, du Développement  
durable et des Affaires funéraires, le jeudi  
de 8 h 30 à 10 h à l'espace Lafontaine,  
hors vac. scol. Saïd Ait-Ouaraz, conseiller  
municipal délégué à la Politique de la ville et  
à la Cohésion sociale, le vendredi de 13 h 30  
à 15 h 30, à l'espace Pajeaud, et de 16 h  
à 19 h à l'espace Baconnets. Colette  
Covi-Houémavo, conseillère municipale  
déléguée à la Précarité et à l'Intégration, le  
mercredi au CCAS de 14 h 30 à 17 h 30 (sur

RDV au 01 40 96 71 86), et au Centre social  
et culturel (sur RDV au 01 42 37 05 73).  
Christian Ollivry, conseiller municipal  
délégué à la Solidarité et à l'Insertion, au  
CCAS (sur RDV au 01 40 96 71 86 / 71 38).

## POINT D'ACCÈS AU DROIT (PAD)

Le PAD vous aide sur toute question d'ordre  
juridique. Ouvert : lundi, mercredi et jeudi  
(de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30), mardi  
(de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h), vendredi  
(de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h).  
1 pl. A.-Mounié. Tél. 01 40 96 68 60.  
[accesdroit@ville-antony.fr](mailto:accesdroit@ville-antony.fr).

## SERVICE MUNICIPAL DU LOGEMENT

Reçoit les demandes de logement social.  
Du lundi au vendredi : de 14 h à 17 h,  
au 21 bd Brossolette. Tél. 01 40 96 31 45.

## ÉCRIVAINS PUBLICS

Ils vous aident à rédiger vos courriers  
administratifs à l'Hôtel de Ville (mardi de  
18 h à 19 h, samedi de 10 h à 12 h), au Centre  
social et culturel, 4 bd des Pyrénées (mardi  
de 14 h à 16 h), à la médiathèque A. Rimbaud  
(samedi de 10 h à 12 h, hors vac. scol.).

## CONSULTATIONS JURIDIQUES

À l'Hôtel de Ville, le mardi de 17 h 30 à 19 h  
et le samedi de 10 h 30 à 12 h, sans RDV.

## LE CONCILIEUR

Il tente de régler à l'amiable vos désaccords  
avec des personnes. Sur RDV.  
Tél. 01 40 96 71 06.  
[rene.jalin@conciliateurdejustice.fr](mailto:rene.jalin@conciliateurdejustice.fr).

## ARCHITECTE CONSEIL

Permanences les 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> mardis du mois  
de 18 h à 19 h 30 à l'Hôtel de Ville sur  
vos projets de construction, d'extension  
ou de rénovation. RDV au 01 40 96 71 68.

## IMPÔTS

Le centre des Finances publiques, 130 rue  
Houdan à Sceaux, est ouvert du lundi au  
vendredi de 8 h 45 à 12 h et de 13 h 30 à  
16 h 15 sauf le jeudi après-midi (fermé).  
[sip.sceaux-sud@dgifp.finances.gouv.fr](mailto:sip.sceaux-sud@dgifp.finances.gouv.fr).

## EMPLOI

La Maison des entreprises et de l'emploi de  
Vallée Sud Grand Paris, au 42 av. A.-Briand,  
est ouverte du lundi au jeudi (de 9 h à 17 h),  
le vendredi (de 9 h à 12 h). Tél. 01 55 59 44 90.  
Permanence du Cercle cadres action emploi  
(2CAE) sur RDV (06 28 32 41 29) au PAD,  
1 pl. Auguste-Mounié.

## ESPACE INFO-ÉNERGIE

Permanences du conseiller sur rendez-vous  
au 01 55 95 95 32.

# URGENCES

## MÉDICALES

Appelez le 15  
SOS urgences 92 : 01 46 03  
77 44

## POMPIERS

Appelez le 18 ou le 112  
depuis un portable

## POLICE SECOURS

Appelez le 17  
Police nationale : 01 55 59 06 00  
Police municipale : 01 40 96 72 00

## DENTAIRES

Dimanches et jours fériés  
(9-12 h, 14-17 h), appelez le  
01 41 09 77 33. Au 01 47 78 78 34,  
un répondeur communique  
le praticien de garde. Sinon,  
faites le 15.

## POISON

Centre antipoison :  
01 40 05 48 48

## ANIMAUX

SOS vétérinaires (dim. et jours  
fériés) : 0 892 689 933

## AIDES ET SERVICES

• Permanences : l'**Adil des Hauts-de-Seine**  
sur RDV (01 40 96 68 60) le 1<sup>er</sup> jeudi du mois  
de 13 h 30 à 16 h 30 au PAD ; **Soutien aux  
victimes**, conseillers bénévoles sur RDV au  
01 40 96 68 60 ; l'association **Dinamic** pour  
les conflits familiaux, les mardis de 13 h  
à 19 h, au PAD. Sur RDV : 01 46 01 99 19 ou  
[dinamic.mediation@gmail.com](mailto:dinamic.mediation@gmail.com) ; l'**UFC-Que  
choisir des Hauts-de-Seine** pour les litiges,  
le 3<sup>e</sup> lundi du mois de 18 h à 20 h au point  
info des Baconnets, pl. des Baconnets, et  
le premier vendredi du mois de 16 h à 18 h  
au PAD ; **France Bénévolat**, tous les jeudis  
de 9 h à 12 h à l'espace Vasarely, place des  
Anciens-Combattants-d'Afrique-du-Nord.  
Tél. 06 11 67 37 62 ou  
[fb.antony@francebenevolat.org](mailto:fb.antony@francebenevolat.org).  
**Planification familiale**, à la PMI, sur RDV,  
79 rue P.-Legouté. Tél. 01 77 70 13 60.  
Aides (jardinage, ménage, gardes  
d'enfants), par **Antraide**.  
Tél. 01 46 66 32 33.

## NOTAIRES

Permanence au PAD le 3<sup>e</sup> jeudi (de 10 h à  
12 h) du mois. Sur RDV au 01 40 96 68 60.

## CAISSE RÉGIONALE

### D'ASSURANCE MALADIE

Le mercredi au PAD sur RDV  
au 01 71 10 90 56.



# CANTINES D'ANTONY

## Menus des écoles

Tous les repas sont accompagnés de pain bio. La viande de bœuf et l'agneau sont français. Le veau est race à viande. La volaille, le porc sont Label Rouge. Les fromages sont servis à la coupe en majorité. Les cakes, quiches et tartes sont faits maison. Le jour où du porc est servi, un plat de substitution sans porc est systématiquement proposé. Pour connaître les doubles choix et le détail des animations, rendez-vous sur le site [bonapp.elior.com](http://bonapp.elior.com)

	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI
<b>DU 30/10 AU 3/11</b> <b>ACCUEIL DE LOISIRS</b>	Pomelos et sucre • Sauté de dinde sauce jumbalaya • Haricots verts • Crème anglaise • Cake au citron <b>Goûter</b> : pain aux raisins, camembert, lait demi-écrémé	Chou blanc • Filet de colin meunière • Pommes de terre rissolées • Coulommiers • Ananas au sirop <b>Goûter</b> : madeleines longues, compote pomme cassis, jus d'orange	FÉRIÉ	Œufs durs mayonnaise • Hachis parmentier • Cantal • Pomme <b>Goûter</b> : pompon au cacao, poire, petit-suisse	Salade iceberg • Emincé de poulet • Riz créole • Yaourt • Clémentines <b>Goûter</b> : baguette, banane, laitdemi-écrémé barre de chocolat au lait
<b>DU 6/11 AU 10/11</b>	Carottes râpées • Sauté de porc • Purée de pommes de terre • Gouda • Banane <b>Goûter</b> : confiture de fraise, pain complet	Potage de légumes • Saucisse de Francfort • Haricots verts • Petit-suisse aux fruits <b>Goûter</b> : brioche aux pépites de chocolat, banane	<b>LÉGUMES OUBLIÉS</b> Potage potiron • Rôti de dinde • Chou romanesco • Verrine : fromage blanc, pomme façon Tatin et petit beurre <b>Goûter</b> : moelleux au citron, lait demi-écrémé, compote pomme abricot	Concombre à la crème ciboulette • Sauté d'agneau sauce pruneau • Boulgour • Tomme blanche • Flan au chocolat <b>Goûter</b> : baguette, barre de chocolat	Taboulé • Filet de lieu • Épinard à la crème • Carré de l'Est • Orange <b>Goûter</b> : compote pomme framboise, galettes Saint-Michel
<b>DU 13/11 AU 17/11</b>	Taboulé • Sauté de bœuf • Carottes • Yaourt aromatisé • Poire <b>Goûter</b> : bongateau à la fraise, jus d'orange	Potage Saint-Germain • Tortis à la bolognaise • Saint-Nectaire • Mousse au chocolat <b>Goûter</b> : goûter fourré au chocolat, pomme	<b>THÉMATIQUE MIEL</b> Salade iceberg et croûtons vinaigrette au miel • Sauté de dinde au miel • Purée de potiron • Emmental • Cake miel orange <b>Goûter</b> : pain aux céréales, miel, clémentine	Rillettes de thon • Pavé de poisson mariné thym citron • Chou-fleur • Mimolette • Banane <b>Goûter</b> : viennoiserie	Salade verte • Sauté d'agneau sauce tajine • Purée de pommes de terre • Edam • Éclair au chocolat <b>Goûter</b> : baguette, chocolat au lait
<b>DU 20/11 AU 24/11</b>	Tarte à la tomate • Escalope de poulet sauce forestière • Petits pois • Yaourt aromatisé • Clémentines <b>Goûter</b> : madeleines longues, compote pomme abricot	Potage de légumes • Sauté de bœuf aux oignons • Carottes • Verrine : compote pomme framboise, copeaux de chocolat <b>Goûter</b> : pain de campagne, confiture abricot	Carottes maïs • Merguez au jus • Semoule • Camembert • Poire <b>Goûter</b> : viennoiserie, jus d'orange	<b>MONTAGNE DES SAVEURS</b> Velouté aux champignons • Tarte au fromage et salade iceberg • Verrine : fromage blanc, coulis de myrtilles, brisures de spéculos <b>Goûter</b> : petit-suisse, banane	Salade iceberg • filet de colin • Blé safrané • Petit-suisse aromatisé aux fruits • Moelleux façon financier <b>Goûter</b> : baguette, tablette de chocolat
<b>DU 27/11 AU 1/12</b>	Salade coleslaw • Rôti de dinde sauce colombo • Chou-fleur • Yaourt aux fruits • clafoutis aux poires <b>Goûter</b> : pain aux noix, confiture abricot	Salade iceberg • Pavé de poisson gratiné au fromage • Purée de pommes de terre • Gouda • Poire <b>Goûter</b> : baguette, chocolat au lait	Friand au fromage • Rôti de bœuf sauce forestière • Lentilles • Carré Président • Clémentine <b>Goûter</b> : fourandise fraise, compote pomme poire, jus de raisin	<b>REPAS SUR LE THÈME DE L'AFRIQUE ÉLABORÉ PAR LES ÉTUDIANTS EN CAP DE THÉODORE MONOD</b>	Potage parmentier • Filet de lieu sauce citron • Riz créole • Tomme grise • Compote pomme cassis <b>Goûter</b> : viennoiserie

**CABINET IMMOBILIER  
RENARD SAULNIER**

Vous désirez confier votre bien à vendre ou à gérer, notre équipe est à votre disposition

**ALAIN ET PASCAL SAULNIER**  
AFFAIRE FAMILIALE CRÉÉE EN 1933

**FNAIM**

32-34 AV. DE LA DIVISION LECLERC  
ANTONY - TÉL. : 01 46 66 02 03

[www.cabinet-renard-saulnier.com](http://www.cabinet-renard-saulnier.com)

**TULLIO  
Pascal**

**PLOMBERIE  
CHAUFFAGE  
SANITAIRE**

VIEHMANN

FRISQUET

PGN  
Professionnel  
Qualité Garantie

RGE  
ECO  
artisan  
La nouvelle énergie du bâtiment

**01 46 66 79 71**

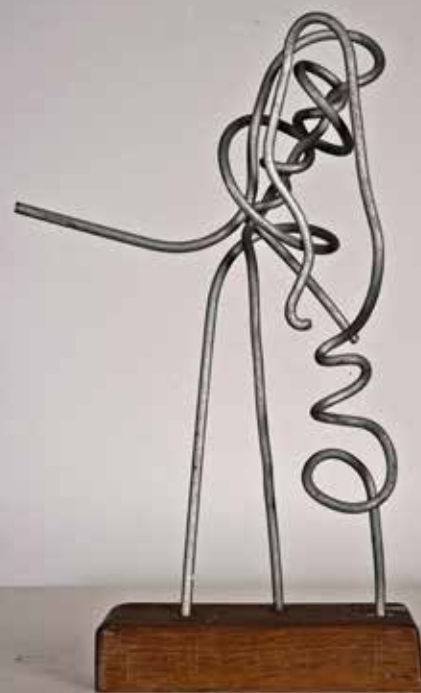
23, rue de l'Avenir - ANTONY

[pascaltullio@free.fr](mailto:pascaltullio@free.fr)

Musicien et plasticien de renom, Paul Arma a habité impasse des Saubergeaux à Antony.

PAUL ARMA

# Ses dernières notes antoniennes



**22 octobre 1904**  
Naissance à Budapest

**1925-1930**  
Premiers récitals de piano en Allemagne, en Bulgarie, en Hongrie, en Angleterre, en Italie, aux États-Unis

**1940-45**  
Recueil dans la clandestinité de chants de résistants et prisonniers, puis de chants negro-spirituals (musique vocale sacrée à l'origine du gospel) parmi les Noirs de l'armée américaine en France

**1946-1958**  
Réalisation de diverses enquêtes et enregistrement de musiques parmi les paysans de France

**Avril 1983**  
Nommé par le président de la République chevalier dans l'ordre national de la Légion d'honneur

**Pianiste, compositeur et plasticien inclassable d'origine hongroise, Paul Arma a construit sa carrière au gré des péripéties politiques du XX<sup>e</sup> siècle, avant de s'installer à Antony en 1974, où il est mort il y a trente ans.**

À Antony, l'auditorium du conservatoire porte son nom. Paul Arma s'est forgé une réputation de grand compositeur et plasticien bien au-delà des frontières de la ville : en Hongrie, d'abord, où il est né sous le nom d'Imre Weisschauss. À l'adolescence, il intègre l'académie Franz-Liszt de Budapest où il suit l'enseignement de Béla Bartók. Ce virtuose des cordes et percussions devient son modèle. En sa compagnie, il découvre aussi la littérature de Dostoïevski et de Victor Hugo. Plus tard, Paul Arma dira de lui : « *La vie m'a chassé vers d'autres horizons. [...] C'est là la cause certaine de mon éloignement de Béla Bartók, dont j'ai gardé pourtant, intact, un enseignement profond.* »

Le talent de Paul Arma et l'histoire de la première moitié du XX<sup>e</sup> siècle vont en effet le pousser à faire ses valises au gré des turbulences politiques. Alors qu'à 20 ans, il donne déjà des récitals de piano en Allemagne, en Bulgarie, en Italie ou aux États-Unis, il quitte son pays menacé par la montée du fascisme à la fin des années 20. Il s'installe aux États-Unis puis en Allemagne, en 1930, pour une courte durée : le régime nazi le menace de mort, l'arrête et simule son exécution. Il est donc contraint de fuir vers la France le 4 avril 1933. Lorsque la guerre éclate, il est recherché par la Gestapo. Le compositeur vit dans la clandestinité, à la campagne, où il recueille

plus de 1 500 chants de maquisards, de partisans, de prisonniers qui lui fourniront la matière à des arrangements.

## Radio France et folklore musical

Après 1945, l'activité musicale de Paul Arma devient foisonnante. Il compose des œuvres très diverses : symphoniques, pour ensembles de chambre, pour voix, musiques de films... Il s'oriente vers les musiques électroacoustiques à partir des années 1960, tout en menant une carrière de pianiste soliste à Radio France, où il dirige des émissions musicales diffusées sur France Inter. Il étudie aussi le folklore musical de France pour le compte de l'université de Paris et de la phonothèque nationale.

L'originalité de son travail réside dans les liens qu'il noue entre arts sonores et plastiques. « *C'est souvent à partir d'un fait graphique, pictural, que j'ai élaboré certaines manières de traiter le discours musical* », explique-t-il. 74 couvertures de ses partitions ont été dessinées par autant d'artistes, dont Picasso, Matisse et Chagall. « *Chacun y a transposé l'impression qu'il a ressentie à l'audition de l'œuvre* », précise-t-il. Lui-même réalise des pièces, comme ses *Musiques sculptées*, en bois et métal. Paul Arma décède le 27 novembre 1987. L'auditorium du conservatoire d'Antony prend son nom en 1996. ●

# "AUX VOLETS CLOS"

STORES - VOLETS - FENÊTRES

Magasin Conseil  
Exposition

Depuis plus de 35 ans  
à votre service

☎ 01 46 61 03 37

Fax : 01 46 61 69 90 - [www.volets-clos.com](http://www.volets-clos.com)

26, avenue de Sceaux 92160 Antony



STORISTES  
DE FRANCE

50%  
REDUCTION D'IMPÔTS

## HOMATOUFAIR

À Antony depuis 2007

**BRICOLAGE - NETTOYAGE  
JARDINAGE**

**NOUVEAU : KIT SÉCURITÉ**

Services à la Personne - Structure agréée par l'État



5/7 avenue Marcelin Berthelot  
[www.homatoufair.com](http://www.homatoufair.com)



**01 46 89 24 85**



### Altrium de la Beauté

Cryolipolyse promotion

Nouveau LPG « Alliance »  
génération 2017

Séance d'essai 30€  
les 30 minutes

Lumière pulsée

Produits Maria Galland

46 boulevard Pasteur  
94260 FRESNES

01 46 68 01 82  
06 34 16 45 83



## CHAUFFAGE

Installation, dépannage et entretien

des chaudières GAZ et FUEL (Toutes marques)

Installation et dépannage de Chauffe-eau & Chauffe-bain

### SFDC



30% de crédit d'impôts  
sur les chaudières à condensation

**01 56 45 04 35**

169 av. de la Div. Leclerc - 92160 Antony • [www.sfdc92.com](http://www.sfdc92.com)



### mon audio mon expert



VOTRE EXPERT AUDIOPROTHÉSISTE DIPLÔMÉ D'ÉTAT  
VOUS ACCOMPAGNE ET VOUS CONSEILLE  
POUR TROUVER, AVEC VOUS, L'AIDE AUDITIVE  
LA PLUS ADAPTÉE À VOS BESOINS ET À VOTRE BUDGET !

**Henri CALEIX et Agathe RAOUL**  
Audioprothésistes diplômés d'État

SCEAUX

140, Avenue du Général Leclerc  
01 46 61 87 47

Les audioprothésistes



LCA - RCS 341 843 316 - Septembre 2017

[www.entendre.com](http://www.entendre.com)

## SARL YAVUZ

DEVIS GRATUIT

MAÇONNERIE GÉNÉRALE ♦ CONSTRUCTION NEUVE

RÉNOVATION ♦ DÉMOLITION ♦ CHARPENTE

ISOLATION ♦ AMÉNAGEMENT intérieur & extérieur

PEINTURE intérieure & extérieure

PLOMBERIE ♦ CARRELAGE ♦ FAÏENCE ♦ SANITAIRES

12 avenue Jean-Pierre ♦ 94260 FRESNES

☎ 06 22 22 63 39 ♦ 📠 01 49 84 03 58

### LA SERRE DE WISSOUS

SARL CHAUCHEAU à Wissous depuis 1937

14 voie des Molières 91320 Wissous

Tél./fax : 01 69 20 86 70

**FLEURISTE**

Bouquet  
Composition florale  
Mariage • Deuil  
Événementiel

**HORAIRES D'OUVERTURE**

**Du lundi au vendredi 10h-12h / 14h-19h**

**Le samedi 9h-12h / 14h-19h**

**Fermé le dimanche**



Plantes fleuries, plantes vertes, potager, pépinière.

[www.laserredewissous.fr](http://www.laserredewissous.fr)

[laserredewissous@gmail.com](mailto:laserredewissous@gmail.com)

Facebook : Ophélie Lopes fleuriste







## + le mois prochain

En quelques dates, les rendez-vous qu'il ne faudra pas manquer en décembre

### Patinoire éphémère

Du 16 décembre au 7 janvier, place Firmin-Gémier



### Marché des créateurs

Les 16 et 17 décembre, à l'espace Vasarely



# Quatre idées pour réduire ses déchets

La Semaine européenne de la réduction des déchets se tiendra du 18 au 26 novembre partout en France. À Antony aussi, il existe des astuces pour jeter moins.

## 1 Recyclez les déchets électroniques

Plutôt que jeter votre vieux micro-ondes, donnez-lui une nouvelle vie. La Ville, en partenariat avec Vallée Sud – Grand Paris et Éco-Systèmes, récupère appareils électriques et électroniques hors d'usage ou en état de fonctionnement dans des dépôts installés ponctuellement sur les places du Marché et des Baconnets. Ancien ordinateur, radio vintage... Les appareils fonctionnant avec pile, batteries ou sur secteur sont nettoyés, réparés et revendus à prix solidaire ou recyclés. Nouveauté : les téléphones portables sont acceptés. Les Français en posséderaient environ cent millions sans les utiliser. Ce gisement « dormant » est une source de matières recyclables qui pourraient être réintroduites pour la fabrication de nouveaux produits. Pour inciter les habitants à déposer leur mobile, un jeu-concours sera proposé. Des gagnants tirés au sort recevront des places pour le festival Solidays 2018.

*Prochaines collectes les 11 novembre et 9 décembre de 10 h à 14 h sur les places du Marché et des Baconnets. [eco-systemes.fr/proximate](http://eco-systemes.fr/proximate)*

## 2 Achetez en vrac

Les Français trient en moyenne 47,6 kg d'emballages ménagers par an et par habitant, selon Éco-emballages. Acheter vos produits alimentaires ou cosmétiques en vrac est une méthode imbattable pour ne plus avoir à jeter les plastiques recouvrant vos paquets de pâtes et autres. Des épicerie bio comme Bio c bon, ou des enseignes spécialisées, comme Day by day, mon épicerie en vrac, (voir p.26) le proposent.



Amassez vos déchets pour en faire du compost.

## 3 Utilisez des applications

Vous êtes commerçant ? Il existe plusieurs applications anti-gaspillage pour éviter de jeter vos surplus. Grâce à Optimiam, proposez des promotions sur vos produits non vendus ou dont la date de péremption approche : les utilisateurs qui passent à proximité de votre boutique en seront informés grâce à la géolocalisation de leur téléphone. Le premier arrivé est le premier à récupérer les croissants en fin de journée par exemple. Too Good to go fonctionne sur le même principe, à la différence que les commerçants mettent en vente des paniers-surprises à récupérer lors de la fermeture des magasins. Exemple : 4 € pour une cagette de fruits et légumes. Quant à Partage ton frigo, il propose de partager les restes après une soirée ou un départ en vacances.

*[optimiam.com](http://optimiam.com), [toogoodtogo.fr](http://toogoodtogo.fr), [partagetonfrigo.fr](http://partagetonfrigo.fr)*

## 4 Faites du compost

Si vous possédez un bout de jardin, compostez donc vos déchets verts. Il s'agit d'amasser tout ce qui est biodégradable : coquilles d'œufs, épluchures, feuilles d'arbre, bois non traité... Pour cela, l'idéal est de construire ou d'acheter un bac pour stocker les déchets broyés en alternant les couches sèches et mouillées, les déchets bruns (branches, écorces, sciures...) et verts (herbes, épluchures). Arrosez et brassez-les de temps en temps. Au bout de quatre à six mois, lorsque le mélange prend une odeur de sous-bois et qu'il ressemble à du terreau, vous pouvez utiliser cette matière comme paillis ou pour du rempotage. ○



© Georges Poinso



## ZOOM SUR

**ÉCLATS.** Cette goutte d'eau qui rebondit dans un verre laisse apparaître de magnifiques reflets et formes géométriques. Chaque mois, *Vivre à Antony* publie le cliché touchant d'un ou de plusieurs Antoniens. Pourquoi pas le vôtre ? Des conditions à respecter : photo verticale de préférence prise à Antony, commentée et libre de droit. Envoyez-la sur [ville-antony.fr/photo-du-mois](http://ville-antony.fr/photo-du-mois). Vous la retrouverez peut-être dans un prochain numéro...

# FENZYDESIGN

MOBILIER & AMÉNAGEMENTS CONTEMPORAINS

## Kartell

Canapé LARGO  
en exclusivité



DCWéditions  
PARIS



120 av. Aristide Briand - 92160 ANTONY  
tél : 01 42 37 21 10 - contact@fenzydesign.com

167 bis av. du G<sup>ral</sup> Leclerc - 92340 Bourg la Reine  
tél : 01 46 31 00 13 - blr@fenzydesign.com

[WWW.FENZYDESIGN.COM](http://WWW.FENZYDESIGN.COM)

# RESIDENCE COSY ANTONY



**48 logements du studio au type 5**  
Avenue de la Division Leclerc à Antony

0 809 100 119

  
**DESIMO**  
PROMOTEUR - CONSTRUCTEUR

[www.desimo.fr](http://www.desimo.fr)

# HALTE AU VOL!

partez tranquille

**vous protéger c'est notre métier**



## **ALARME 7sur7**

*à votre service depuis 1993*

# **01 46 74 90 00**



Alarme 7sur7 Télésurveillance - SAS au capital de 38 700 €  
69, av. de la Division Leclerc - CD 920 - 92160 ANTONY